

*Електронско Упутство за Корисника садржи предмет "Услови коришћења  
Нокиа упутстава за корисника 7.јуна 1998." ("Nokia User's Guides Terms  
and Conditions, 7th June, 1998".)*

# Упутство за корисника

---



9352470

Издање 2

Nokia је регистровани заштитни знак компаније Nokia Corporation, Финска.


©1999, 2000. Nokia Mobile Phones. Сва права задржана.

US Patent No 5818437 и остали патенти у процедури. T9 програм за унос текста Copyright (C) 1997-2000. Tegic Communications, Inc. Сва права задржана.



Компанија Nokia Mobile Phones води политику континуираног развоја. Због тога задржавамо право на измене и побољшања без претходне најаве ма ког од производа који су описани у овом Упутству.

## Брзо и једноставно







Захваљујемо се што сте одабрали овај модел телефонског апарата! На наредним страницама дати су неки од савета за употребу телефонског апарата. Детаљнија објашњења ћете наћи даље у овом Упутству за корисника.

У целом овом Упутству сва притискања тастера су представљена одговарајућим иконицама као на пр. #\* и .

### Ваш први позив

- Пре него што можете обавити свој први разговор потребно је да прочитате део 'Почетак рада' и научите како се умеће SIM картица у телефонски апарат,
  - инсталирајте и напуните батерију,
  - укључите телефонски апарат.
1. Укуцајте карактеристични (позивни) број подручја и телефонски број претплатника и притисните тастер .
  2. Да завршите разговор, притисните тастер .

### Функције позива

<b>Пријем позива</b>	Притисните  или отворите клизни поклопац.
<b>Завршетак/ одбијање позива</b>	Притисните  или затворите клизни поклопац.
<b>Подешавање јачине звука у слушалици</b>	Притискајте тастере за јачину звука на бочној страни телефонског апарата.
<b>Поновно бирање последњег бираног броја</b>	Притисните  у пасивном режиму да бисте приступили списку претходно бираних бројева. Помоћу тастера  или  дођите до жељеног броја и притисните  .
<b>Позивање сопствене говорне поште</b>	Притисните и држите тастер <b>100</b> . Уколико телефон затражи број Ваше говорне поште, укуцајте га и притисните ОК.



## Функције телефонског именика

Брзи упис у меморију	Укуцајте телефонски број и притисните <b>Zaranti</b> . Унесите име и притисните <b>OK</b> .
Брзо налажење	У пасивном режиму, притисните <b>▼</b> , укуцајте прво слово имена, затим тастерима <b>▲</b> или <b>▼</b> дођите до жељеног имена.
Употреба телефонског именика у току разговора	Притисните <b>Орције</b> у току разговора, затим дођите до <b>lmenik</b> и притисните <b>lzaberi</b> .

## Улазак у меније

Улазак у мени	Притисните <b>Мени</b> , тастерима <b>▲</b> или <b>▼</b> дођите до жељене функције менија, и притисните <b>lzaberi</b> .
Издазак из менија	Притисните тастер <b>↵</b> да бисте изашли из било ког менија без измена параметара у оквиру тог менија, и да бисте се вратили у пасивни режим.

## Остале основне функције

Закључавање/откључавање тастатуре	Затворите клизни поклопац и притисните <b>Zaključaj</b> . /Притисните <b>Otključaj</b> а затим <b>OK</b> да бисте тастатуру откључали.
Писање поруке	Притисните <b>Мени</b> , односно <b>0</b> <b>↵</b> <b>100</b> , <b>3<sup>def</sup></b> да бисте приступили функцији <b>Pisanje poruke</b> . Укуцајте текст поруке. Користећи предиктивни начин уноса текста: тастер на коме се налази жељени карактер притисните само једанпут за једно слово. Уколико је подвучена реч исправна, да бисте унели размак притисните тастер <b>0</b> <b>↵</b> . Уколико пак није, притисните тастер <b>* +</b> да бисте погледали наредну сличну реч. Избор традиционалног начина уноса текста: Притисните тастер <b>#</b> <b>↵</b> два пута.



# Садржај

<b>За Вашу безбедност.....</b>	<b>8</b>	<b>4. Телефонски именик (Имена).....</b>	<b>26</b>
<b>Опште информације.....</b>	<b>10</b>	Избор телефонског именика (Активна меморијска јединица).....	26
Етикете на Вашем телефонском апарату.....	10	Унос у меморију телефонског броја са именом (Додај).....	27
Сигурносни код .....	10	Позивање имена и броја из меморије.....	28
Услуге мреже .....	10	Преписивање имена и телефонских бројева .....	29
Прибор.....	11	Брисање имена и телефонских бројева.....	30
Типографија која се користи у овом Упутству .....	11	Једно по једно.....	30
<b>1. Ваш телефонски апарат .....</b>	<b>12</b>	Обриши све .....	30
Тастери и њихове функције.....	13	Групе позивача .....	30
Екрански индикатори у пасивном режиму .....	14	Унос телефонског броја у групу позивача .....	31
<b>2. Почетак рада.....</b>	<b>15</b>	Подешавање тона звона и знака за групу позивача.....	31
Инсталисање SIM картице и батерије .....	15	Стање телефонског именика .....	32
Пуњење батерије.....	16	Подешавање врсте прегледа за меморисана имена и телефонске бројеве.....	32
Укључивање и искључивање апарата .....	17	Бројеви сервиса (Бр. сервиса).....	33
Коришћење клизног поклопца.....	18	Преписивање и штампање преко IC порта.....	33
<b>3. Функције позива .....</b>	<b>20</b>	Преписивање имена и телефонског броја у Ваш телефонски апарат .....	33
Позивање и пријем позива.....	20		
Позивање.....	20		
Пријем позива .....	22		
Опције у току позива .....	23		
Закључавање тастатуре.....	24		

Преписивање и штампање са Вашег телефонског апарата.....	34	Пропуштени позиви (Мени 2-1) .....	55
Бирање телефонског броја гласом.....	34	Примљени позиви (Мени 2-2) .....	55
Додавање говорног надимка слогу телефонског именика.....	35	Бирани бројеви (Мени 2-3) .....	55
Позивање.....	36	Брисање листа позива (Мени 2-4) .....	56
Измене говорног надимка.....	37	Приказивање трајања позива (Мени 2-5) .....	56
Брисање говорног надимка.....	37	Прикажи цене позива (Мени 2-6) .....	56
<b>5. Коришћење менија .....</b>	<b>38</b>	Подешавање цене позива (Мени 2-7) .....	57
Пристап функцији менија претраживањем.....	38	Начин рада (Мени 3) .....	58
Пристап функцији менија коришћењем пречице.....	39	Прилагођавања профила.....	58
Листа функција менија.....	40	Подешавање тонских одзива у профилима.....	59
<b>6. Функције менија .....</b>	<b>44</b>	Остала подешавања профила.....	60
Поруке (Мени 1).....	44	Промена имена профила.....	60
Читање текстуалне поруке (Примљене поруке мени 1-1).....	44	Подешавања (Мени 4).....	61
Преглед сопствених порука (Поруке за слање мени 1-2).....	45	Сат са алармом (Мени 4-1) .....	61
Слање текстуалне поруке (Писање поруке мени 1-3).....	45	Сат (Мени 4-2) .....	61
Графичке поруке (Мени 1-4).....	49	Аутоматско ажурирање времена и датума (Мени 4-3) .....	62
Подешавање везано за поруке (Мени 1-5).....	51	Подешавање начина бирања (Мени 4-4) .....	62
Новости са мреже (Мени 1-6).....	52	Подешавање телефона (Мени 4-5) .....	63
Слање фахова или података (Мени 1-7).....	53	Сигурносна подешавања (Мени 4-6) .....	65
Едитор за команде сервисима (Мени 1-8).....	54	Врати на фабрички подешено (Мени 4-7) .....	68
Говорне поруке (Мени 1-9).....	54	Преусмеравање позива (Мени 5).....	69
Листа позива (Мени 2).....	55	Игре (Мени 6) .....	71
		Опције игара .....	71
		Почетак угре у двоје .....	71

Калкулатор (Мени 7).....	72	<b>Чување и одржавање.....</b>	<b>89</b>
Употрена калкулатора.....	72	<b>Важне информације</b>	
Како се врши обрачун валута.....	73	<b>о безбедности.....</b>	<b>90</b>
Календар (Мени 8).....	74		
С веза (Мени 9).....	76		
Припрема апарата за IC везу.....	76		
Пријем података преко IC порта.....	76		
Слање података преко IC порта.....	77		
Провера статуса IC везе.....	77		
Сервиси (Мени 10).....	78		
Коришћење сервиса оператора.....	79		
Остале услуге.....	81		
ISIM опције (Мени 11).....	82		
<b>7. Референтне информације.....</b>	<b>83</b>		
Приступни кодови.....	83		
Сигурносни код (5 цифара).....	83		
PIN код (4 до 8 цифара).....	83		
PIN2 код (4 до 8 цифара).....	84		
PUK код (8 цифара).....	84		
PUK2 код (8 цифара).....	84		
Шифра за забрану позивања.....	85		
Индикатори шифроване везе.....	85		
PC Suite.....	85		
Поново постављање клизног поклопца.....	86		
Подаци о батерији.....	87		
Пуњење и пражњење батерије.....	87		

## За Вашу безбедност



*Прочитајте ове једноставне смернице.* Непоштовање правила може да буде опасно или противно закону. Детаљније информације су дате у овом Упутству.



### **БЕЗБЕДНОСТ САОБРАЋАЈА ЈЕ НА ПРВОМ МЕСТУ**

Немојте користити мобилни телефон док возите; најпре паркирајте возило.



### **СМЕТЊЕ**

Сви мобилни телефони могу да буду изложени сметњама које утичу на радне карактеристике.



### **ИСКЉУЧИТЕ У БОЛНИСАМА**

Придржавајте се свих прописа или правила. Искључите телефон у близини медицинске опреме.



### **ИСКЉУЧИТЕ У АВИОНУ**

Мобилни телефони могу да проузрокују сметње. Њихова употреба у авиону је противна закону.



### **ИСКЉУЧИТЕ КОД ПУЊЕЊА ГОРИВА**

Не користите телефон на бензинској пумпи. Не користите га у близини горива или хемикалија.



### **ИСКЉУЧИТЕ БЛИЗУ МЕСТА МИНИРАЊА**

Не користите телефон на местима где се врши минирање. Уважавајте ограничења и придржавајте се свих прописа и правила.



### **УПОТРЕБЉАВАЈТЕ РАЗУМНО**

Употребљавајте телефон само у нормалном положају (уз уво). Немојте непотребно додиривати антену.



### **КОРИСТИТЕ СТРУЧАН СЕРВИС**

Само стручно сервисно особље треба да инсталира или поправи апарат.





#### ПРИБОР И БАТЕРИЈЕ

Употребљавајте само одобрени прибор и батерије. Немојте прикључивати некомпатибилне производе.



#### ПРИКЉУЧИВАЊЕ НА ДРУГЕ УРЕЂАЈЕ

Код прикључивања на ма који други уређај, прочитајте одговарајуће упутство за употребу ради детаљних информација. Немојте прикључивати некомпатибилне производе.






#### ПРАВЉЕЊА СИГУРНОСНИХ КОПИЈА

Не заборавите да направите резервне копије свих важних података.





#### ПОЗИВАЊЕ

Проверите да ли је телефон укључен. Унесите број телефона укључујући број мрежне групе, затим притисните . Да завршите позив, притисните . Да примите позив, притисните .



#### ХИТНИ ПОЗИВИ

Проверите да ли је телефон укључен. Притисните  потребан број пута (тј. да бисте напустили везу, да бисте изашли из менија, и т.д.) да бисте избрисали дисплеј. Унесите број хитне помоћи, затим притисните . Дајте своју локацију. Немојте да завршите позив све док не добијете дозволу за то.



#### ПРЕДОСТРОЖНОСТИ У ПОГЛЕДУ ИС ЗРАКА

Немојте усмеравати сноп инфрацрвених зрака ни у чије очи, или дозволити да они стварају сметње другим уређајима са инфрацрвеним зрацима.

## Опште информације

У овом поглављу Вам се пружају неке опште информације о Вашем новом телефонском апарату као и о овом Упутству за корисника.

### Етикете на Вашем телефонском апарату

Ваш телефонски апарат на себи има етикете. Оне су важне за сервисирање и сличне намене па је потребно да обратите пажњу да не изгубите њих или податке који се налазе на њима.

### Сигурносни код

Ваш телефонски апарат је испоручен са сигурносним кодом 12345. Да бисте спречили неовлашћену употребу свога апарата, измените овај код у оквиру менија Подешавања 4-6-6-1. Нови код држите у тајности и на сигурном месту, даље од самог телефонског апарата.

### Услуге мреже

Мобилни телефон описан у овом упутству одобрен је за коришћење у дигиталној целуларној мрежи GSM900, GSM1800 као и EGSM900.



**Напомена:** Рад у два фреквентна опсега (дуобанд) је функција зависна од целуларне мреже. Проверите са својим локалним оператором мреже да ли постоји могућност претплате на њу и могућност њеног коришћења.

Одређени број могућности или функција се у овом Упутству називају услугама мреже. То су посебне услуге које пружају добављачи услуга мобилне целуларне телефоније. Пре него

што можете користити предности таквих услуга морате се претплатити на исте код свога локалног добављача услуга и добити упутства за њихово коришћење.

## Прибор

Li-Ion батерија BLB-2 са могућношћу поновног пуњења је батерија одобрена за употребу у Вашем телефонском апарату од стране произвођача.



**УПОЗОРЕЊЕ!** Овај апарат је предвиђен за коришћење само ако се напаја електричном енергијом из АСП-7, АСП-8 и LCH-9. Коришћење других извора учиниће неважећим одобрење које је дато за употребу овог апарата и могло би да буде опасно.



**УПОЗОРЕЊЕ!** Употребљавајте само батерије, пуњач и прибор које је одобрио произвођач телефона за употребу уз овај модел телефона. Употреба било којих других типова учиниће неважећим одобрење или гаранцију који се односе на телефон а може да буде и опасна.

За могућност набавке одобреног прибора, молимо проверите код Вашег трговца.

Када искључујете кабл за напајање било ког прибора, ухватите и извуците утикач, а не кабл.

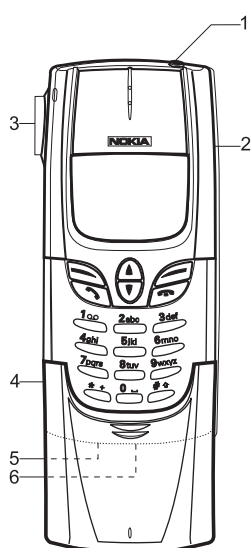
## Типографија која се користи у овом Упутству

Текстови исписа који се појављују на екрану Вашег телефонског апарата су у овом Упутству дати у плавој боји, на пр. [Pozivam](#).

Текстови исписа који се односе на селекторске тастере,  и  су дати масним словима, на пр. **Мени**. У овом Упутству се дају само текстови селекторских тастера, без симбола тастера.

# 1. Ваш телефонски апарат

У овом поглављу ћете се упознати са тастерима и екранским индикаторима у пасивном режиму. Више детаља дато је на другим местима у овом Упутству за корисника.



**1. Главни прекидач.** Притиском и држањем тастера **Ⓚ** који се налази на врху Вашег телефонског апарата, апарат укључујете и искључујете.

Притисак тастера **Ⓚ** на кратко укључује осветљење тастатуре, приближно 15 секунди.

Притисак тастера **Ⓚ** омогућава Вам измену профила, начина рада који се користе у Вашем телефонском апарату.

**2. Дугме за ослобађање задњег поклопаца.** Притисните га да бисте отворили задњи поклопац.

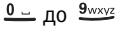
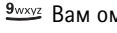

**3. Тастери за подешавање јачине звука.** Подешавање јачине звука у слушалици телефонског апарата. Горњи тастер појачава, а доњи смањује јачину.



**4. Инфра црвени (IC) порт.**

**5. Конектор пуњача батерије.**



**6. Конектор за слушалице.**

## Тастери и њихове функције

 до  Вам омогућавају унос цифара и слова. Притиском и држањем тастера  позивате број своје говорне поште.

 и  се користе за различите намене у разним функцијама.





**Селекторски тастери** имају ону функцију која је изнад њих приказана на екрану. Када се текст **Мени** налази изнад тастера , притиском на тај тастер улази се у функцију менија. Притисак на тастер  испод текста **Именик** омогућава приступ функцијама телефонског именика.



Притиском и држањем  **Именик** активирате позивање телефонског броја гласом.



**Тастери за претраживање** омогућавају кретање кроз листе имена, телефонских бројева, менија или опција параметара у оквиру телефонског именика или функција менија.

У току писања порука, тастер  помера курсор у лево, а  помера курсор у десно.



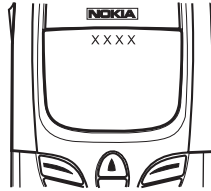
**Пријем позива и бирање телефонског броја претплатника.** Приказ бројева које сте у последње време позивали.



**Завршетак или одбијање позива.** Излаз из било које функције у сваком моменту.

## Екрански индикатори у пасивном режиму

Индикатори који се овде објашњавају приказују се када је телефонски апарат спреман за употребу, а када корисник није унео ниједан карактер. На екрану се приказује назив тренутног оператора дигиталне целуларне мреже.



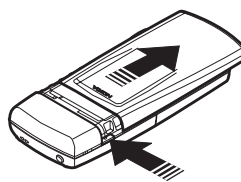
- ▬ и стубић Показује интензитет сигнала дигиталне целуларне мреже на Вашој тренутној локацији. Виши стубић означава јачи сигнал.
- ▢ и стубић Показује ниво напуњености батерије. Виши стубић означава да батерија има више енергије.
- XXXX Означава назив оператора целуларне мреже.

## 2. Почетак рада

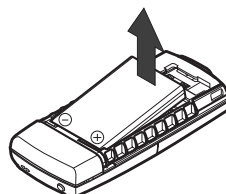
### Инсталисање SIM картице и батерије

- Држите све SIM картице далеко од дохвата деце.
- SIM картица и њени контакти се могу лако оштетити гребањем или савијањем, па зато будите пажљиви при руковању, уметању или вађењу картице.
- Пре инсталисања картице, ако телефонски апарат није искључен, искључите га, а затим извадите батерију.

1. Са задњом страном апарата према Вама, притисните дугме за ослобађање задњег поклопаца. Извуците задњи поклопац.

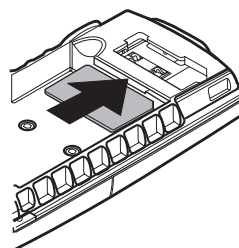


2. Извадите батерију подизањем из њеног држача.

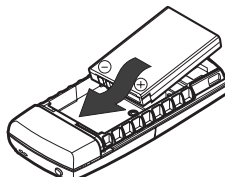


3. Убаците своју SIM картицу. Златни контакти треба да буду окренути на доле, а засечени угао на десној страни.

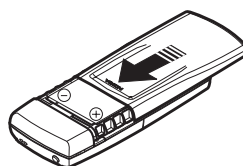
**НАПОМЕНА:** Уколико је потребно да извадите SIM картицу, пажљиво је извуците из држача SIM картице.



4. Замените батерију.



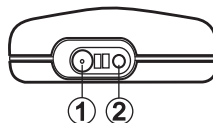
5. Увците поклопац у лежиште.



## Пуњење батерије

1. Утаknите проводник пуњача пажљиво у утичницу (1) на доњој страни Вашег апарата.

**НАПОМЕНА:** Конектор (2) је прикључак за слушалице. Не укључујте слушалице у прикључак за пуњач јер га тиме можете оштетити.



2. Прикључите пуњач у зидну утичницу. Индикаторски стубић пуњења почиње да се помера.

Уколико је телефонски апарат укључен, на кратко се приказује текст **Пуњење**. Телефонски апарат можете користити у току пуњења.



**НАПОМЕНА:** Уколико је батерија потпуно празна, потрајаће и неколико минута пре него што се појави индикатор пуњења, и пре него што се апарат може користити. Време пуњења зависи од пуњача и саме батерије која се користи. На пример, пуњење батерије типа VLB-2 пуњачем АСР-8 траје око 1 сат и 40 минута.




3. Батерија је потпуно напуњена када индикатор пуњења престане да се помера. Уколико је телефонски апарат укључен, на кратко ће се приказати тест [Baterija je puna](#).
4. Искључите пуњач из утичнице на зиду и из телефонског апарата.

Уколико је приказан текст [Baterija se ne puni](#) пуњење је прекинуто. Сачекајте мало, затим искључите пуњач из утичнице, па га опет укључите. Уколико и тада пуњење не успе, обратите се свом продавцу.

За детаљнија објашњења погледајте 'Референтне информације' - 'Информације о батерији'.

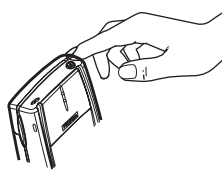
## Укључивање и искључивање апарата

Притисните и држите тастер .

### Уколико апарат затражи PIN код

- Укуцајте PIN код који се приказује као звездица, и притисните **OK**.

Погледајте и 'Референтне информације' - 'Приступни кодови'.



### Уколико апарат захтева сигурносни код

- Укуцајте сигурносни код који се приказује као звездица, и притисните **OK**.

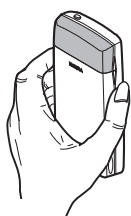
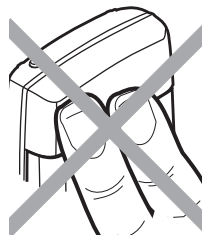
Погледајте и 'Опште информације' - 'Сигурносни код'.



**УПОЗОРЕЊЕ!** Немојте укључивати телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.



**НАПОМЕНА:** Ваш телефонски апарат има сопствену уграђену антену. Као и код сваког другог радио-предајника, не додирујте непотребно антену када је телефон укључен. Додиривање антене утиче на квалитет позива и може да проузрокује да телефон ради на вишем енергетском нивоу него што је то иначе потребно.



Избегавањем додиривања зоне око антене побољшавате перформансе саме антене и продужавате активно време за разговоре свог телефонског апарата.

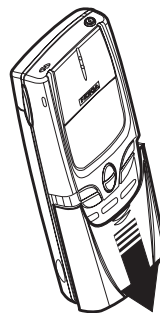
**Нормална позиција:** Држите телефон као и сваки други телефонски апарат.

## Коришћење клизног поклопаца

Клизни поклопац штити нумеричку тастатуру Вашег телефонског апарата и може се користити за пријем позива и завршетак разговора.

Када је клизни поклопац затворен, још увек можете користити Мени и телефонски именик, као и обављати позиве, али не можете да уносите ни цифре ни слова.

Да бисте клизни поклопац отворили, повуците га на доле. Да бисте клизни поклопац затворили, повуците га на горе све док се не забрави у свом лежишту.







**Пријем, завршетак и одбијање позива помоћу клизног поклопаца**

- Да бисте примили долазни позив, повуците клизни поклопац на доле.
- Да бисте долазни позив одбили, повуците клизни поклопац на горе.
- Да бисте разговор завршили, повуците клизни поклопац на горе. Међутим, уколико у току разговора притиснете **Орсије** па затим затворите клизни поклопац, разговор се неће прекинути.
- Затварањем клизног поклопаца увек излазите из Менија и функција телефонског именика.



## 3. Функције позива

### Позивање и пријем позива




#### Позивање

1. Укуцајте телефонски број претплатника укључујући и (позивни) карактеристични број подручја.  
Да бисте број на екранском приказу изменили, притисните тастер  или  да померите курсор. Притисните **Obriši** да бисте избрисали карактер лево од курсора.
2. Притисните тастер  да бисте одабрани број позвали.
3. Притисните тастер  да бисте разговор завршили, или одустали од успостављања везе. Разговор можете завршити и затварањем клизног поклопца.

#### Међународни позиви




1. Притисните тастер  два пута да бисте добили излаз у међународну мрежу (карактер + замењује међународни позивни прој).
2. Укуцајте позивни број државе, позивни број подручја и телефонски број претплатника.
3. Да бисте број позвали, притисните тастер .

#### Позивање броја користећи телефонски именик

1. Притисните **Imenik**.
2. Када се текст **Nadi** истакне, притисните **Izaberi**.
3. Укуцајте почетно, или више слова имена, и притисните **OK**.  
Овај корак можете и прескочити ако то желите.
4. Помоћу тастера  или  дођите до жељеног имена.
5. Да бисте тај број позвали, притисните тастер .

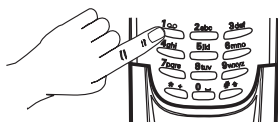
### Поновно бирање последњег бираног броја

Последњих десет телефонских бројева претплатника које сте позвали, или са којима сте покушали да успоставите везу чувају се у меморији телефонског апарата. Да бисте поново бирали неки од тих претходно бираних бројева, учините следеће:

1. Док се налазите у пасивном режиму, притисните једанпут тастер  да бисте приступили листи претходно бираних бројева.
2. Помоћу  или  дођите до жељеног броја или имена.

### Позивање сопствене говорне поште


1. Притисните и држите тастер 100 у пасивном режиму.



2. Уколико апарат затражи број говорне поште, укуцајте га и притисните ОК. Овај број добијате од свог добављача услуга, провајдера. Да бисте овај број изменили, погледајте 'Број говорне поште (Мени 1-9-2)'.

### Брзо бирање неког телефонског броја

Уколико сте неки телефонски број доделили једном од тастера за брзо бирање, (100 до 9wxyz), тај телефонски број можете позвати на један од следећих начина:

- Притисните одговарајући тастер за брзо бирање, а затим .
- Уколико је функција Брзо бирање укључена (види Мени 4-4-3), притисните и држите одговарајући тастер за брзо бирање, (2abc до 9wxyz) док се не започне разговор. Обратите пажњу да притиском и држањем тастера 100 бирате број своје говорне поште.

### Додела телефонског броја претплатника тастеру за брзо бирање

Првих девет имена и телефонских бројева који се налазе у меморији телефонског именика се аутоматски чувају као бројеви за брзо бирање и могу се бирати помоћу нумеричких тастера - . Уколико желите да неки други телефонски број претплатника доделите неком тастеру за брзо бирање, учините следеће:

1. Притисните **Imenik** и одаберите **Brzo biranje**. Уколико том тастеру није додељен ниједан телефонски број, притисните **Dodeli**

Уколико је неком тастеру већ додељен телефонски број, тај број можете погледати, изменити или избрисати тако што ћете прво притиснути на **Опције**.

**НАПОМЕНА:** **Dodeli** се такође приказује када је телефонски апарат аутоматски сачувао неки телефонски број из телефонског именика уз неки тастер за брзо бирање.

2. Пронађите жељено име и/или број из телефонског именика, и да бисте га одабрали, притисните **ОК**.

### Пријем позива

1. Да бисте позив примили, притисните тастер , или отворите клизни поклопац.
2. Да бисте разговор завршили, притисните тастер , или затворите клизни поклопац.

**САВЕТ:** Да бисте неки долазни позив одбили, притисните . Уколико је функција **Preusmeri kada je zauzet** активирана да преусмери позиве, рецимо на Вашу говорну пошту, одбијање неког долазног позива ће га преусмерити. Видите 'Преусмеравање позива'.

**НАПОМЕНА:** Уколико се у телефонском именику налази више од једног имена чији бројеви имају последњих седам цифара истих као број претплатника који Вас позива, приказаће се само

телефонски број онога који Вас позива, уколико је на располагању.

### Позив на чекању

Ова услуга мреже Вам омогућава да одговорите на нови долазни позив у току активне везе уколико сте активирали функцију Опције чекања позива (Мени 4–4–4).

1. У току разговора притисните тастер  (или притисните Опције и одаберите **Odgovori**) да бисте одговорили на позив који је на чекању. Први позив се ставља на чекање.
2. За прелазак са једног разговора на други, притисните **Zameni**, или тастер .
3. Да бисте активну везу прекинули, притисните тастер .
- Да бисте одбили позив који је на чекању, притисните **Odbaci**.

### Опције у току позива

Ваш телефонски апарат пружа бројне функције које можете користити у току разговора. Међутим, не можете све ове функције користити у сваком моменту. Многе од опција у току везе су услуге мреже. Притиском Опције у току везе, постају Вам расположиве следеће опције:

<b>Zadrži</b> или <b>Preuzmi</b>	стављање на чекање и преузимање везе
<b>Novi poziv</b>	успостављање нове везе у току активне везе
<b>Pošalji DTMF</b>	слање тонских DTMF сигнала
<b>Završi sve</b>	завршетак свих успостављених веза
<b>Imena</b>	приступ телефонском именику
<b>Meni</b>	приступ функцијама менија
<b>Isklj. mikr.</b>	пригушивање микрофона телефонског апарата
<b>Prebaci</b>	повезивање активне везе и везе на чекању и сопствено искључивање из везе.

## Успостављање конференцијске везе

Ова функција омогућава да до шест особа учествује у конференцијској вези (услуга мреже).

1. У току разговора притисните **Опције**, дођите до **Novi poziv** и притисните **Izaberi**.
2. Укуцајте телефонски број, или га позовите из меморије и успоставите везу притиском на **Pozovi**. Прва веза се ставља на чекање.
3. Када Ваш нови позив буде примљен, укључите га у конференцијску везу притиском на **Опције**. Дођите до **Konferencija** и притисните **Izaberi**.
4. Да бисте у везу додали новог учесника, поновите кораке 1 и 2.
5. Да бисте обавили приватни разговор са само једним учесником конференције, притисните **Опције**, дођите до **Privatno** и притисните **Izaberi**. Одаберите учесника са којим желите да успоставите приватни разговор, и притисните **OK**
  - Притисните **Замени** или **тастер** да бисте прешли из конференцијског у приватни разговор и обрнуто.
6. За повратак у конференцијску везу поново одаберите **Konferencija**. Видите корак 3.
7. Да бисте конференцијску везу завршили, притисните **тастер**

## Закључавање тастатуре

Ова функција блокира тастатуру да би се спречило ненамерно притискање тастера, на пример док је апарат у Вашем џепу, или ташници.



### Да бисте тастатуру закључали имате следеће опције

- Затворите клизни поклопац и притисните тастер **(Zaključ.)**. Видите слику.
- У пасивном режиму притисните **Meni** а затим, брзо и тастер **.**. Овим блокирате све тастере и спречавате активирање било које функције ако дође до случајног притиска на тастер (на пример у Вашем џепу или ташници). Када је тастатура закључана на врху екрана се приказује **.**

### За деблокаду тастатуре имате следеће опције

- Отворите клизни поклопац.
- Притисните **Otključaj**, а затим и **OK**.
- Отворите клизни поклопац. Притисните **Otključaj**, а затим, брзо тастер **.**

### Када је заштита тастатуре активна

- Да бисте примили позив, притисните тастер **.**
- Да бисте позив завршили или га одбили, притисните тастер **.** или затворите клизни поклопац. Заштита тастатуре је у току разговора искључена.

**НАПОМЕНА:** Када је заштита бројчаника постављена, могући су позиви броја за хитне позиве који је програмиран у Вашем телефону (на пр. 112 или други званичан број за хитне позиве).

Укуцајте број за хитне позиве и притисните **.** Број се приказује тек пошто сте унели његову последњу цифру.

## 4. Телефонски именик (Имена)

Телефонске бројеве и њима одговарајућа имена корисника можете уписати у меморију телефонског апарата (интерни телефонски именик) или у меморијску јединицу SIM картице (телефонски именик SIM картице). Интерни телефонски именик може у једном моменту меморисати 250 имена (од којих свако може имати до 20 карактера) и телефонских бројева (од којих сваки може имати до 30 цифара). Телефонски апарат подржава SIM картице које имају могућност меморисања до 250 имена и телефонских бројева.

Поред могућности меморисања имена и телефонских бројева, телефонски именик пружа и низ могућности њиховог организовања.



### Улазак у телефонски именик

1. У пасивном режиму, притисните **Imenik**.
2. У току разговора, притисните **Опције**, помоћу тастера **или** дођите до **Imena**, и притисните **Izaberi**.

### Избор телефонског именика (Активна меморијска јединица)

1. У пасивном режиму, притисните **Imenik**.
2. Помоћу тастера **или** дођите до **Опције** и притисните **Izaberi**.
3. Дођите до **Izbor memorije** и притисните **Izaberi**.
4. Дођите до **SIM kartica** или **Telefon** и притисните **OK**.

### Телефонски именик (Имена)



Меморија SIM картице је означена симболом  на екрану, а меморија телефонског апарата, симболом .







**НАПОМЕНА:** По замени SIM картице аутоматски се одабира телефонски именик SIM картице.

## Унос у меморију телефонског броја са именом (Додај)

Имате могућност уноса имена и телефонских бројева у интерни телефонски именик или телефонски именик SIM картице.

1. У пасивном режиму, притисните **Imenik**.
2. Дођите до **Dodaj novo** и притисните **Izaberi**.
3. Укуцајте име и притисните **OK**.

За писање имена користите тастере (  -  ) на којима су означена слова. За прво слово тастер притисните једампут, за друго два пута а за треће три пута, и т.д.

- За прелазак са малих на велика слова и обрнуто, притисните тастер . Симбол **АБЦ** или **абц** који се приказује на врху екрана показује да ли су одабрана велика или мала слова.
- За унос цифара, притисните и држите тастер на коме је означена жељена цифра.
- За прелаз из режима уноса слова у режим уноса цифара и обрнуто, притисните и држите тастер .
- За унос размака, притисните тастер .
- Притисак на тастер  приказује листу специјалних карактера. Помоћу тастера  или  крећите се по листи до жељеног карактера, и да бисте га унели у име, притисните **Ubaci**.

- Уколико учините грешку, карактер лево од курсора можете уклонити притиском на **Obriši** потребан број пута. Притиском и држањем **Obriši** брише се комплетан садржај екрана.
  - и      служе за померање курсора лево, односно десно.
4. Укуцајте карактеристични број подручја и телефонски број претплатника, и притисните **OK**.
- САВЕТ:** Уколико укуцате карактер + за међународни префикс (притисните      два пута) испред позивног броја државе, моћи ћете да тако унет број користите и за позиве тог броја из иностранства.
- САВЕТ: БРЗИ УПИС У МЕМОРИЈУ:** у пасивном режиму, укуцајте телефонски број и притисните **Zapamti**. Укуцајте име и притисните **OK**.

## Позивање имена и броја из меморије

1. У пасивном режиму притисните **Imenik**.
2. Дођите до **Nadi** и притисните **Izaberi**.
3. Укуцајте једно или више почетних слова имена које тражите.
4. Притисните **OK** или тастер      за прво, односно тастер      за последње име које почиње карактерима које сте укуцали у оквиру корака 3.
5. Притискајте      или      све док се не појави жељено име.

**САВЕТ: БРЗО ПРЕТРАЖИВАЊЕ:** Притисните тастер      или      , укуцајте прво слово имена. Крећите се кроз листу помоћу тастера      или      док се не појави жељено име.

## Преписивање имена и телефонских бројева

Имате могућност да имена и телефонске бројеве преписујете из телефонског апарата у SIM картицу и обрнуто, и то све одједном или једно по једно.

1. У пасивном режиму притисните на **Imenik**.
2. Дођите до **Prepiši** и притисните на **Izaberi**.
3. Изаберите смер копирања, **Iz telefona u SIM karticu** или супротно, и притисните **Izaberi**.
4. Дођите до **Jedno po jedno**, или до **Prepiši sve**, и притисните **Izaberi**.
5. Уколико сте одабрали **Jedno po jedno**
  - одаберите да ли да се изворна имена и телефонски бројеви сачувају или избришу, и притисните **Izaberi**.
  - Дођите до имена и/или броја који треба преписати. Притисните **Prepiši** да се започне преписивање, или **Nazad** да се од преписивања одустане.

Уколико сте одабрали **Prepiši sve**

- одаберите да ли да се изворна имена и бројеви сачувају или избришу, и притисните **Izaberi**.
- Притисните **OK** да се започне преписивање, или **Nazad** да се од преписивања одустане.

Уколико је име превише дугачко за циљни телефонски именик оно ће бити скраћено.

Уколико се име већ налази у циљном телефонском именику са различитим телефонским бројем, на крај имена ће се додати редни број.

## Брисање имена и телефонских бројева

Имена и телефонске бројеве можете избрисати из одабраног телефонског именика и то све одједном или једно по једно.

### Једно по једно

1. У пасивном режиму притисните **Imenik**.
2. Дођите до **Obriši** и притисните **Izaberi**.
3. Дођите до **Jedno po jedno** и притисните **Izaberi**.
4. Дођите до имена и телефонског броја који желите да избришете. Притисните **Obriši** и затим потврдите са **OK**.

### Обриши све

1. У пасивном режиму притисните **Imenik**.
2. Дођите до **Obriši** и притисните **Izaberi**.
3. Дођите до **Obriši sve** и притисните **Izaberi**.
4. Одаберите меморијску јединицу из које се брише, **Telefon** или **SIM kartica**. Притисните **Izaberi**.
5. На упит **Jeste li sigurni?**, притисните **OK**.
6. Укуцајте сигурносни код и притисните **OK**.  
За више информација о сигурносном коду, погледајте 'Референтне информације' - 'Приступни кодови'.

## Групе позивача

Имена и телефонске бројеве које сте сачували у телефонском именику можете организовати у жељене групе позивача, као на пример **Familija** и **Kolege**.

За сваку групу позивача можете подесити да се телефонски апарат када примите позив од телефонског броја претплатника

#### Телефонски именик (Имена)

у оквиру групе оглашава посебним тоном звона, као и да се на екрану пали претходно одабрани знак групе.

Такође можете подесити телефонски апарат да звони само када примите позив од телефонских бројева који припадају одређеној групи позивача. Видите 'Начин рада (Мени 3)'.

### Унос телефонског броја у групу позивача

1. У пасивном режиму притисните **Imenik**, и одаберите **Nadi**.
2. Дођите до имена и телефонског броја који желите да укључите у групу позивача.
3. Притисните **joш** и **Opције**.
4. Дођите до **Grupe poziv.**, и притисните **Izaberi**.
5. Дођите до жељене групе позивача, н. пр. **Familija**, и притисните **Izaberi**.

### Подешавање тона звона и знака за групу позивача

1. У пасивном режиму притисните **Imenik**.
2. Дођите до **Grupe poziv.** и притисните **Izaberi**.
3. Дођите до жељене групе позивача и притисните **Izaberi**.
4. Дођите до једне од следећих опција и притисните **Izaberi**.
  - **Oznaka grupe pozivača**  
Укуцајте име и притисните **OK**.
  - **Zvuk zvonjenja za grupu**  
Дођите до жељеног тона звона и притисните **OK**.  
**Predpostavljen** је тон одабран за тренутно одабрани прифил, начин рада.
  - **Znak grupe**  
Дођите до **Uključi, Isključi,, Vidi znak, Pošalji kroz IC, Pošalji znak** (пошаљи као SMS), и притисните **Izaberi**.

Уколико сте одабрали [Пошаљи знак](#) (услуга мреже), укуцајте телефонски број примаоца, или га позовите из меморије телефонског именика, и притисните **ОК**.

## Стање телефонског именика

Имате могућност да проверите колико је имена и телефонских бројева претплатника уписано, као и колико је слободних меморијских места преостало у телефонском именику.

1. У пасивном режиму притисните **Именик**.
2. Дођите до [Опције](#) и притисните **Изабери**.
3. Дођите до [Стање меморије](#) и притисните **Изабери**.
4. Дођите до [SIM картица:](#) или [Телефон:](#). Приказаће се број слободних, као и број заузетих меморијских места.

## Подешавање врсте прегледа за меморисана имена и телефонске бројеве

Телефонски апарат има могућност приказа меморисаних телефонских бројева и имена на три различита начина који се називају [Врсте прегледа](#).

- [Списак имена](#) приказује по три имена одједном.
- [Име и број](#) приказује само једно име и један телефонски број, заједно.
- [Само име](#) приказује само по једно име.

### Подешавање врсте прегледа

1. У пасивном режиму притисните **Именик**.
2. Дођите до [Опције](#) и притисните **Изабери**.



Телефонски именик (Имена)

3. Дођите до [Vrsta pregleda](#) и притисните **Izaberi**.
4. Дођите до [Spisak imena](#) или [Ime i broj](#) или [Samo ime](#) и притисните **OK**.

## Бројеви сервиса (Бр. сервиса)

Ова функција Вам олакшава позивање бројева сервиса Вашег добављача услуга, провајдера. Ова се функција приказује једино ако је Ваш провајдер те бројеве уписао у меморију SIM картице.

1. У пасивном режиму притисните **Imenik**.
2. Дођите до [Br. servisa](#) и притисните **Izaberi**.
3. Дођите до жељеног броја сервиса и, да бисте га позвали притисните тастер **OK**.

## Преписивање и штампање преко IC порта

### Преписивање имена и телефонског броја у Ваш телефонски апарат

Користећи IC (инфра црвени) порт Вашег телефонског апарата имате могућност преписивања имена и телефонских бројева претплатника са другог компатибилног телефонског апарата.

1. Притисните **Meni**, дођите до [IC veza](#) (Мени 9) и притисните **Izaberi**. Ваш телефонски апарат је спреман за пријем података преко сопственог IC порта.

Корисник другог телефона сада може да шаље име и телефонски број помоћу IC везе.

2. Када су име и телефонски број преписани у Ваш апарат, притисните **Опције** и дођите до [Prikaži](#), [Zapamti](#) или [Odbaci](#), и притисните **OK**.

## Преписивање и штампање са Вашег телефонског апарата

Имате могућност преписивања имена и телефонских бројева из Вашег телефонског именика на други компатибилни телефонски апарат или РС рачунар на коме је подигнут одговарајући програм, или их, пак штампати на компатибилном штампачу.

1. Проверите да је други телефонски апарат, РС рачунар или штампач подешен за пријем података преко свог IC порта.
2. Позовите из меморије име и телефонски број који желите да препишете или штампате.
3. Притисните још и **Орсије**, дођите до **Pošalji kroz IC** да бисте телефонски број и име преписали на други телефонски апарат или РС рачунар, или **Štampaj kroz IC** да бисте име и телефонски број одштампали на компатибилном штампачу.
4. Притисните **Izaberi**.

## Бирање телефонског броја гласом

Бирање телефонског броја гласом Вам омогућава успостављање везе изговарањем говорног надимка који је придодат жељеном имену и телефонском броју претплатника. Говорни надимак може бити било која реч, на пример име.

Пре коришћења бирања гласом имајте на уму да:

- Говорни надимци нису везани за говорни језик. Они се базирају на карактеристикама гласа корисника.
- Говорни надимци су осетљиви на буку, сметње околине. Говорне надимке снимајте и користите за успостављање везе у окружењима без буке. Телефон мора да буде укључен и у зони покривања одговарајуће јачине сигнала дигиталне целуларне мреже.

#### Телефонски именик (Имена)

- Када снимате говорни надимак или помоћу њега бирате број, телефонски апарат држите у нормалном положају, уз ухо.
- Максимална дужина говорног надимка може бити 1,5 секунда, али се не могу користити ни превише кратка имена.
- У меморији телефонског апарата можете чувати до осам говорних надимака.

**НАПОМЕНА:** Телефонски апарат се мора налазити унутар зоне са адекватном јачином целуларног сигнала. Такође, реч морате изговорити на апсолутно исти начин као при снимању. Ово може бити тешко изводљиво, на пример у бучним срединама или код хитних позива у случају нужде, па зато не би требало да се ослањате искључиво на бирање гласом у свим ситуацијама.

### Додавање говорног надимка слогу телефонског именика

- Унесите или препишите у меморију телефонског апарата имена и телефонске бројеве којима желите да доделите говорни надимак.
  - Говорни надимци се такође могу доделити и именима и бројевима у меморији Ваше SIM картице, али ће бити избрисани ако SIM картицу пребаците у други телефонски апарат, или са постојећим апаратом користите другу SIM картицу.
1. У пасивном режиму притисните **Imenik** да бисте приступили телефонском именику и одаберите **Nadi**.
  2. Дођите до имена и телефонског броја коме желите да придодате говорни надимак и притисните **Još** и **Опције**.
  3. Дођите до **Dodaj govorni nadimak** и притисните **Izaberi**. **Pritisni Start, pričaj после zvučnog signala** ће се појавити на екрану.
  4. Притисните **Počni**. Телефон даје звучни сигнал за почетак снимања и на екрану се појављује **Sada pričaj**.

5. Разговорно изговорите једну или више речи које желите да снимите као говорни надимак.
6. Телефонски апарат ће репродуковати снимљени надимак и на екрану ће се појавити **Ponavljam govorni nadimak**.  
Уколико снимак не желите да сачувате, притисните на **Odust**.
7. Када се говорни надимак успешно сачува, на екрану ће се појавити текст **Govorni nadimak je zapamćen**.  
Говорни надимак је уписан у листу **Govor. nadimakak** телефонског апарата.

### Преслушавање говорног надимка

1. У пасивном режиму притисните **Imenik**.
2. Дођите до **Govor. nadimak** и притисните **Izaberi**.
3. Дођите до имена (или телефонског броја) чији говорни надимак желите да преслушате и притисните **Опције**.
4. Дођите до **Odsviraj** и притисните **ОК**.

### Позивање

1. У пасивном режиму притисните и држите **Imenik** да бисте активирали бирање телефонског броја гласом. Телефонски апарат се оглашава звучним сигналом и на екрану се појављује текст **Sada pričaj**.
2. Изговорите разговорно говорни надимак.  
Уколико се говорни надимак не пронађе у меморији, или не распозна, апарат ће захтевати да поновите покушај.  
Притисните **Da** да бисте поново активирали бирање телефонског броја гласом,  
или **Izadi** да се вратите у пасивни режим.
3. Телефонски апарат аутоматски бира телефонски број говорног надимка и на екрану се појављује **Tražim**.

## Измене говорног надимка

1. У пасивном режиму притисните **Imenik**.
2. Дођите до **Govor. nadimak** и притисните **Izaberi**.
3. Дођите до имена (или телефонског броја) чији говорни надимак желите да измените, и притисните **Опције**.
4. Дођите до **Promeni** и притисните **OK. Pritisni Start, причај после звучног сигнала** ће се појавити на екрану.
5. Притисните **Počni**. Телефонски апарат се оглашава звучним сигналом и на екрану се појављује текст **Sada pričaj**.
6. Изговорите једну или више речи које желите да снимите као нови говорни надимак. Телефонски апарат репродукује нови говорни надимак и потврђује да је нови говорни надимак сачуван.

## Брисање говорног надимка

1. У пасивном режиму притисните **Imenik**.
2. Дођите до **Govor. nadimak** и притисните **Izaberi**.
3. Дођите до имена (или телефонског броја) чији говорни надимак желите да избришете, и притисните **Опције**.
4. Дођите до **Obriši** и притисните **OK. Da obrišen govorni nadimak?** се приказује на екрану.
5. Притисните **OK** да бисте обрисали говорни надимак.

## 5. Коришћење менија

Телефонски апарат поседује низ функција које Вам пружају могућност да га подесите својим специфичним захтевима. Те функције су организоване у меније и подменије.

Већину функција менија прате одговарајућа кратка упутства, помоћ. Да бисте погледали неки од тих текстова, дођите до жељене функције менија и сачекајте петнаестак секунди.

Менијима и подменијима се може приступити претраживањем или коришћењем пречица.

### Приступ функцији менија претраживањем

1. У пасивном режиму притисните **Meni** да бисте приступили самом менију. Помоћу тастера **1** или **2** дођите до жељеног главног менија, н. пр. **Podešavanja**. Притисните **Izaberi** да бисте ушли у мени.
2. Уколико неки мени садржи подменије, на пример **Podešavanje načina biranja**, пронађите онај који желите помоћу тастера **1** или **2**. Притисните **Izaberi** да бисте ушли у подмени.
- Уколико и овај мени садржи подменије, поновите описани поступак.
3. Помоћу тастера **1** или **2** дођите до жељеног параметра. Притисните **OK** да бисте потврдили одабрани параметар.

**САВЕТ:** На претходни ниво менија се можете вратити притиском на **Nazad**.






**САВЕТ:** Из менија можете изаћи без измене параметара у менију притиском на тастер **1** или притиском и држањем **Nazad**.

## Приступ функцији менија коришћењем пречице

Ставке менија (менији, подменији и опције параметара) су нумерисане и њима се може брзо приступити коришћењем њихове одговарајуће нумеричке пречице. Нумеричка пречица је приказана у горњем десном углу екрана. Нумеричке пречице су дате у оквиру Листе функција менија.

1. У пасивном режиму притисните **Мени**.
2. У року од три секунде укуцајте прву цифру нумеричке пречице. Поновите поступак за сваку наредну цифру нумеричке пречице.

**Пример: укључивање функције Одговор било којим дугметом.**

- Притисните **Мени**, и тастере .  
**Мени** за улазак у сам мени,  за **Подешавања**,  за **Подешавање начина бирања**,  за **Одговор било којим дугмом**.  
и  да бисте укључили функцију Одговор било којим дугметом.

**Да бисте приступили функцијама у Менију 1**

- Притисните **Мени** и укуцајте цифре 01. Затим укуцајте и остале цифре жељене нумеричке пречице.

## Листа функција менија

### 1. Poruke

1. Primljene poruke
2. Poruke za slanje
3. Pisanje poruke
4. Grafičke poruke
5. Podešavanje vezano za poruke
  1. Skup <sup>1</sup>
    1. Broj centra za razmenu poruka
    2. Poruka se šalje kao
    3. Trajnost poruke
    4. Promeni ime ovog skupa
  2. Opšte <sup>2</sup>
    1. Izveštaji o dostavi
    2. Odgovor kroz isti centar
6. Novosti sa mreže
7. Slanje faxova ili podataka <sup>3</sup>
  1. Fax i podaci
  2. Još i govor
  3. Sanduč. faksa
  4. Sanduč. podataka

8. Editor za komande servisima

9. Govorne poruke
  1. Preslušaj govorne poruke
  2. Upiši broj govorne pošte

### 2. Lista poziva

1. Propušteni pozivi
2. Primljeni pozivi
3. Birani brojevi
4. Brisanje lista poziva
5. Prikazivanje trajanja poziva
  1. Trajanje zadnjeg poziva
  2. Trajanje svih poziva
  3. Dolazni pozivi
  4. Odlazni pozivi
  5. Poništi vremenske brojače
6. Prikaži cene poziva
  1. Cena zadnjeg poziva
  2. Cena svih poziva
  3. Poništi brojače

<sup>1</sup> Број скупова зависи од тога колико скупова Ваша SIM картица нуди. Сваки скуп се појављује у сопственом подменију и може имати било које име.

<sup>2</sup> Нумеричка пречица овог менија зависи од броја расположивих скупова.

<sup>3</sup> Опције факс или подаци које Ваш оператор мреже не подржава се неће приказивати.



7. Podešavanje cene poziva
  1. Ograničenje cene poziva
  2. Prikazuj troškove u

### 3. Načini rada

1. Opšti
  1. Uključi
  2. Prilagodi
    1. Upozorenje na poziv
    2. Ton zvona
    3. Jačina zvona
    4. Upozorenje vibriranjem
    5. Zvučni signal poruke
    6. Tonovi na brojčaniku
    7. Tonovi za igre i upozorenja
2. Bez zvuka
  1. Uključi
  2. Prilagodi (isti podmeniji kao u meniju Opšti)
  3. Preimenuj
3. Sastanak (isti podmeniji kao u meniju Bez zvuka)
4. Teren (isti podmeniji kao u meniju Bez zvuka)
5. Kratke poruke (isti podmeniji kao u meniju Bez zvuka)

6. Slušalice <sup>1</sup>
  - Prilagodi (isti podmeniji kao u meniju Opšti plus Automatsko odgovaranje)

### 4. Podešavanja

1. Sat sa alarmom
2. Sat
3. Autom. ažurir. vrem. i datuma
4. Podešavanje načina biranja
  1. Odgovor bilo kojim dugm.
  2. Automatsko pon. biranja
  3. Brzo biranje
  4. Opcije čekanja poziva
  5. Slanje sopstv. broja
    - Tel. linija u upotrebi <sup>2</sup>
5. Podešavanje telefona
  1. Jezik
  2. Prikaz inform. o ćeliji
  3. Upozorenje po obnovi SIM-a
  4. Spisak sopstvenih brojeva
  5. Poruka pri uključenju telefona
  6. Izbor mreže

<sup>1</sup> Овај профил се приказује једино ако се телефон користи, или ако је био коришћен са слушалицама HDC-5.

<sup>2</sup> Ова функција је расположива једино ако је Ваша SIM картица подржава.

6. Sigurnosna podešavanja
  1. Zahtev za PIN kodom
  2. Servis zabrane poziva
    1. Odlazni pozivi
    2. Međunarodni pozivi
    3. Međunarodni osim u matičnu zemlju
    4. Dolazni pozivi
    5. Dolazni pozivi ako je u inostran.
    6. Poništi sve zabrane poziva
  3. Fiksno biranje
  4. Zatvorena grupa koris.
  5. Sigurnosni nivo
  6. Promena pristupnih kodova
    1. Promeni sigurnosni kod
    2. Promeni PIN kod
    3. Promeni PIN2 kod
    4. Promena šif. za zabranu pozivanja
  - Izmena tel. linije <sup>1</sup>
7. Vрати на фабрички podešeno

5. **Preusm. poz.** <sup>2</sup>
  1. Preusmeri sve govorne pozive bez zvonjenja
  2. Preusmeri kada je zauzet
  3. Preusmeri kada nema odgovora
  4. Preusmeri kada je isključen ili nema signala
  5. Preus. ako iskl., nema odgovora ili pokrivanja
  6. Preusmeri sve fax pozive
  7. Preusmeri sve pozive sa podacima
  8. Poništi sva preusmerenja poziva

6. **Igre**
  1. Memorija
  2. Zmija
  3. Igra brojeva
  4. Rotation

#### 7. **Kalkulator**

#### 8. **Kalendar**

#### 9. **IC veza**

<sup>1</sup> Ова је функција расположива једино ако је Ваша SIM картица подржава.

<sup>2</sup> Опције преусмеравања које Ваш оператор мреже не подржава се неће приказивати.

## 10. Servisi <sup>1</sup>

1. Lične reference
  - Ime servisa \*)
  - Dodaj novi servis
2. Servisi operatora
  - Ime servisa \*)
  - Podešavanje operatora
    - 1. broj za pristup operatoru
    - 2. broj za pristup operatoru
  - Obnovi servise operatora

## 11. SIM opcije <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Овај се мени приказује једино ако га Ваша SIM картица подржава.

<sup>2</sup> Ово је услуга мреже и можда је Ваша мрежа не подржава. За то да ли Вам стоји на располагању или не, обратите се свом оператору мреже или провајдеру услуга.

\*) У овом менију ћете видети имена сервиса који су Вам на располагању.

## 6. Функције менија

### Поруке (Мени 1)

#### Читање текстуалне поруке (Примљене поруке мени 1-1)

Када примите текстуалну поруку на екрану ће се појавити ознака и број нових порука, а затим текст [Broj primljenih poruka je](#) и кратак звучни сигнал.

- Притисните [Čitaj](#) да бисте листу порука прегледали одмах, или [Izadi](#) да бисте је прегледали касније.

#### Да бисте листу порука прегледали касније

1. У менију [Poruke](#), дођите до [Primljene poruke](#) и притисните [Izaberi](#).
2. Дођите до жељене поруке и притисните [Čitaj](#) да бисте је прочитали. Помоћу тастера или се можете кретати кроз поруку и податке о њој, као што су н. пр. телефонски број пошиљаоца поруке и датум и време пријема поруке.
3. Док поруку читате, притисните [Opcije](#) да бисте приступили једној од следећих опција и притисните [OK](#) да бисте је активирали:
  - [Obrisi](#) да бисте поруке избрисали.
  - [Odgovori](#) да бисте на поруку одговорили.
  - [Izmeni](#) да бисте изменили садржај поруке.
  - [Uzmi broj](#) да из поруке преузмете телефонски број претплатника како бисте га позвали или сачували у телефонски именик.
  - [Prosledi](#) да бисте поруку даље проследили на другу адресу.

- **Štampa kroz IC** да бисте поруку одштампали на компатибилном штампачу преко IC порта телефонског апарата.
- **Još** да бисте приказали детаљне податке о поруци: име или телефонски број пошиљаоца, центар за слање порука који је коришћен за слање, датум и време пријема поруке, да ли је на располагању повратни правац за одговор или не.

**НАПОМЕНА:** испред заглавља означава да порука још увек није прочитана.

испред заглавља означава извештај о достави.

Када се пали то значи да у Вашем телефонском апарату више нема места за нове поруке. Избришите неке од постојећих порука.

## Преглед сопствених порука (Поруке за слање мени 1–2)

У оквиру овог менија имате могућност чувања, меморисања сопствених порука.

1. Када се налазите у менију **Poruke** дођите до **Poruke za slanje** и притисните **Izaberi**.
2. Дођите до жељене поруке и притисните **Čitaj** да бисте је прегледали.
3. Притисак на **Опције** у току читања поруке омогућава Вам приступ истим функцијама као у оквиру менија 'Примљене поруке' (Мени 1–1), осим **Odgovori** и **Još**.
4. Сачувану поруку можете послати користећи опцију **Proslediti**.

## Слање текстуалне поруке (Писање поруке мени 1–3)



SMS услуга мреже Вам омогућава слање кратких текстуалних порука телефонским апаратима који имају могућност пријема SMS порука.

Пре него што можете слати било какве поруке морате уписати у меморију телефонски број Вашег центра за размену порука у оквиру менија 'Подешавање везано за поруке'. Овај број ћете добити од свог добављача услуга, провајдера када се претплатите на услуге SMS сервиса.

**САВЕТ:** За организовање текстуалних порука можете користити и програмски пакет PC Suite. За детаљније информације погледајте поглавље "Референтне информације" - "PC Suite".

### Писање и слање текстуалних порука

У оквиру менија [Pisanje poruke](#) имате могућност писања и измена текстуалних порука дужине до 160 карактера. На располагању су Вам два метода писања порука:

- метод који се традиционално користи код мобилних телефона који је означен са , и
- други метод који се назива "предиктивни унос текста", који је означен са .

1. У менију [Poruke](#) дођите до [Pisanje poruke](#) и притисните **Izaberi**.

2. Укуцајте текст поруке.

Можете користити традиционални начин уноса текста који је описан у оквиру 'Унос у меморију телефонског броја са именом', на страници 27.

Или можете користити предиктивни начин уноса текста. Погледајте наредно поглавље, 'Предиктивни начин уноса текста'.

3. Притисните **Орсије** да бисте приказали следеће функције



- [Pošalji](#) да поруку пошаљете.
- [Rečnik](#) да бисте укључили предиктивни начин уноса текста и одабрали језик.
- [Spec. slanje](#) да бисте поруку послали користећи претходно одабрани скуп - видите даље у тексту.

- **Zapamti** да бисте поруку сачували у **Poruke za slanje** за неку каснију употребу.
  - **Očisti ekran** да бисте карактере које сте укуцали уклонили са екрана.
4. Да бисте поруку послали одаберите **Pošalji** и притисните **OK**.
  5. Укуцајте телефонски број примаоца, или га пак позовите из меморије телефонског именика тако што ћете притиснути **Nađi**. Нађите жељени телефонски број, и притисните **OK**.
  6. Притисните **OK** да бисте поруку послали.




### Предиктивни начин уноса текста

Предиктивни начин уноса текста Вам омогућава да било који карактер унесете само једним притиском тастера. Овај начин уноса текста се базира на сопственом речнику уграђеном у меморију телефонског апарата коме можете и сами додавати нове речи.

### Избор речника за предиктивни унос текста

1. Одаберите **Pisanje poruke**, притисните **Орсије**.
2. Дођите до **Rečnik** и притисните **OK**.
3. Дођите до жељеног језика и притисните **OK**. На екрану се појављује **Prediktivni unos uključen** чиме је предиктивни унос текста активиран и означен са .  
Са предиктивног начина уноса текста можете прећи на традиционални, или
  - тако што ћете притиснути на **Орсије** и доћи до **Rečnik**. Затим притиснути **OK**, доћи до **Isključi rečnik** и притиснути **OK** или,
  - притиснути тастер  два пута.

### Писање речи предиктивним начином уноса текста

1. Док се налазите у режиму предиктивног уноса текста на енглеском језику, започните писање речи користећи тастере  до . Одговарајући тастер притисните само .

једанпут за једно слово. На пример, да бисте написали реч 'Хелло', притисните (за х), (за е), (за л), (за л), и (за о).


Немојте обраћати пажњу на реч која се приказује на екрану све док не завршите писање речи.

- За брисање карактера притисните **Obriši**.
- За промену великих слова у мала и обрнуто, притисните .
- За прелазак са уноса слова на унос бројева и обрнуто, притисните и држите тастер .
- Да бисте унели реч, притисните **Опције**. Дођите до **Slovo-po-slovo**. Напишите реч и притисните **ОК**.
- Да бисте у режиму уноса слова унели само једну цифру, притисните и држите одговарајући нумерички тастер.
- Да бисте унели неколико цифара, притисните **Опције**. Дођите до **Ubaci broj** и притисните **ОК**. Укуцајте жељене цифре и притисните **ОК**.
- Да бисте унели неки симбол, притисните и држите тастер . Одаберите жељени симбол и притисните **Upotrebi**.

Или, притисните **Опције**, дођите до **Ubaci simbol**, и притисните **ОК**. Дођите до жељеног симбола и притисните **Upotrebi**.

2. Када завршите писање речи и уверите се да је реч исправна, то потврдите притиском на тастер или додавањем размака помоћу
3. Ако је реч исправна, започните писање наредне речи.  
Уколико реч није исправна, имате следеће могућности:






- Притискајте тастер  више пута све док се не појави жељена реч коју ћете потврдити.
- Притисните Опције, дођите до **Slično** и притисните ОК. Прођите преко расположивих речи и одаберите исправну реч притиском на **Upotrebi**.

### Додавање неке речи листи предлога

1. Уколико не успете да нађете одговарајућу реч у оквиру предиктивног начина уноса текста, у речник можете додати нову реч. Притисните **Slovo-po-slovo** и укуцајте жељену реч користећи традиционални начин уноса текста.
2. Притисните ОК да ту реч сачувате.

**НАПОМЕНА:** када се речник напуни, ново унета реч замењује реч која је најраније унета у речник.

### Писање сложених речи

1. Укуцајте први део речи и потврдите га притиском на тастер .
2. Напишите задњи део сложене речи и потврдите притиском на тастер  или .

## Графичке поруке (Мени 1–4)

Телефонски апарат Вам омогућава пријем и слање текстуалних порука које садрже и сличице. Такве поруке се називају графичке поруке. У Вашем телефонском апарату се већ налази неколико готових графичких порука.

Графичке поруке могу примати и приказивати само телефонски апарати који нуде опцију Графичке поруке. Пошто се графичке поруке чувају у меморији телефонског апарата не можете их прегледати ако SIM картицу користите са другим телефонским апаратом.

**НАПОМЕНА:** Ову функцију можете користити једино ако је подржава Ваш оператор мреже или давалац услуга, провајдер.

### **Када примите графичку поруку**

**Да бисте поруку одмах погледали:**

- Притисните **Vidi**. У току читања поруку можете сачувати притиском на **Zapamti**

**Да бисте поруку погледали касније у овом менију:**

- Прво притисните **Izadi** па затим, да бисте је сачували притисните **OK**.

**НАПОМЕНА:** Уколико нема места да сачувате неку нову поруку, прво морате да одаберете неку од старих порука и замените је новом.

### **Слање графичке поруке**

1. У оквиру менија **Grafičke poruke** одаберите неку од расположивих сличица и притисните **Vidi**.
2. Уколико је приказана сличица она коју Ви желите, притисните **Opције**, дођите до **Izmeni tekst** и притисните **Izaberi**. Уколико приказана сличица није она коју Ви желите, притисните **Nazad** и поновите корак 1.
3. Напишите поруку. Да бисте комплетну поруку погледали пре слања, притисните **Opције**, дођите до **Pregled** и притисните **OK**.
4. Да бисте поруку послали, притисните **Opције**, одаберите **Pošalji** и притисните **OK**.

**НАПОМЕНА:** Свака графичка порука се састоји од неколико текстуалних порука. Зато слање графичких порука може коштати више од слања текстуалних порука.

## Подешавање везано за поруке (Мени 1-5)

### Скуп 1 (Мени 1-5-1)<sup>1</sup>

Група параметара или "скуп" је збир параметара потребних за слање текстуалних порука.

Можете, на пример, текстуалну поруку послати као факс (уколико то Ваш добављач услуга подржава) једноставно тако што ћете одабрати скуп у коме сте предходно дефинисали правилне параметре за пренос факса.

Сваки скуп има сопствени подмени:

- [Broj centra za razmenu poruka](#)

Овај мени користите за меморисање телефонског броја центра за размену порука који је неопходан за слање текстуалних порука.

Укуцајте телефонски број, или измените постојећи и притисните ОК.

- [Poruka se šalje kao](#)

Имате могућност да захтевате да мрежа конвертује Ваше [Tekst](#) поруке у неки од алтернативних формата, [Fax](#), [Pejdžer](#) или [E-mail](#) (услуга мреже).

Да би тако конвертовану поруку могао примити, прималац мора поседовати одговарајући уређај, на пример телефакс апарат.

- [Trajnost poruke](#)

Ова услуга мреже Вам омогућава да подесите временски период за који ће Ваше текстуалне поруке бити чуване у центру за размену порука док се покушава њихова испорука.

<sup>1</sup> Укупан број скупова зависи од тога колики број скупова нуди Ваша SIM картица.

- [Promeni ime ovog skupa](#)

Вам омогућава да неки скуп преименујете.

### Опште (Мени 1-5-2)<sup>1</sup>

- [Izveštaji o dostavi](#)

Имате могућност да захтевате да Вам мрежа шаље извештаје о достави Ваших текстуалних порука (услуга мреже).

- [Odgovor kroz isti centar](#)

Имате могућност да захтевате да Вам мрежа усмерава одговор на Вашу поруку кроз Ваш сопствени центар за размену порука (услуга мреже).

### Новости са мреже (Мени 1-6)

Ова услуга мреже Вам омогућава пријем порука о разноврсним темама (као што су временски услови и стање саобраћаја) од Вашег добављача услуга, провајдера. За појединости о расположивим темама и одговарајућим бројевима обратите се свом добављачу услуга.

Избор опције [Uključi](#) Вам омогућава пријем порука о активним темама.

[Sadržaj tema](#) преузима листу расположивих тема са мреже.

У оквиру [Teme](#), имате могућност додавања неке теме листи тема. Такође можете и [Izmeni](#) или [Obriši](#) листу тема, или [Izaberi](#) да бисте одређене теме означили као активне или неактивне.

Одаберите у менију [Jezik](#) језик на коме ћете примати поруке.

Приказиваће се само поруке на одабраном језику.

<sup>1</sup> Нумеричка пречица овог менија зависи од броја скупова који су Вам на располагању. Овде се предпоставља да је на располагању само један скуп.

## Слање фахова или података (Мени 1–7)

Пре употребе ове функције треба да активирате IC функцију на менију 9 (IC пријем) и проверите да ли је Ваш телефон повезан са компатибилним уређајем.

### Успостављање везе за рад са факсом и подацима

1. Када се налазите у менију **Poruke**, одаберите **Slanje faxova ili podataka**.
2. Дођите до **Fax i podaci** или **Još i govor** и притисните ОК. **Još i govor** Вам омогућава прелазак из режима говора у режим рада са подацима (или факсом) у току исте везу.
3. Укуцајте или позовите из меморије жељени телефонски број и притисните ОК.
4. Уколико сте у кораку 2 одабрали **Još i govor**, да бисте могли да прелазите са говора на рад са подацима или факсом, притисните **Опције**, одаберите **Govor** или **Prenos podat.** (или Факс) и притисните ОК.
5. По завршеном преносу, везу завршавају притиском на .

### Пријем позива за рад са факсом или подацима

На позив за рад са факсом или подацима одговарате на уобичајен начин, чак и када је тастатура телефонског апарата закључана.

### Позивање сандучета факса и сандучета подата

Пошту за факс поруке и поруке са подацима позивате користећи меније **Sanduč. faksa** и **Sanduč. podat.**, који ће Вам бити на располагању ако сте претплаћени на одговарајућу услугу мреже.

У оквиру менија 5, 'Преусмеравање позива' имате могућност да позиве типа факс и подаци преусмерите у одговарајуће сандуче.

## Едитор за команде сервисима (Мени 1-8)

Из овог подменија можете слати захтеве (као што су команде за активирање) за услуге мреже свом добављачу услуга.

## Говорне поруке (Мени 1-9)

### Преслушај говорне поруке (Мени 1-9-1)

Када одаберете овај подмени, телефонски апарат аутоматски позива Вашу говорну пошту на телефонски број који сте уписали у оквиру Менија 1-9-2.

Свака телефонска линија може имати сопствену говорну пошту, видите мени 4-4-6, Тел. линија у употреби.

**САВЕТ:** Или, у пасивном режиму притисните и држите тастер

### Упиши број говорне поште (Мени 1-9-2)

У оквиру менија [Упиши број говорне поште](#) можете меморисати телефонски број своје говорне поште. Укуцајте број и притисните **ОК**. Овај број остаје непромењен све док га Ви сами не промените. Број говорне поште добијате од свог добављача услуга, провајдера.

## Листа позива (Мени 2)

Ваш телефонски апарат ће регистровати пропуштене и примљене позиве једино ако мрежа коју тренутно користите подржава CLI (идентификацију позивне линије) функцију, ако је апарат укључен и ако је унутар зоне покривања мреже.

### Пропуштени позиви (Мени 2-1)

Ова функција Вам омогућава да прегледате списак последњих десет телефонских бројева са којих је неко безуспешно покушао да Вас позове (услуга мреже).

Користећи ову опцију која је на располагању у оквиру менија Пропуштени позиви можете видети датум и време сваког позива, можете проверити, променити, обрисати или уписати телефонски број у меморију телефонског именика.

**САВЕТ:** Када се прикаже обавештење о пропуштеним позивима, притисните **Listaj** да бисте видели телефонски број са кога је позив упућен. Да бисте га одмах позвали, притисните тастер

### Примљени позиви (Мени 2-2)

Ова функција Вам омогућава преглед листе последњих десет телефонских бројева од којих сте у последње време успешно примили позиве (услуга мреже).

Користећи ову опцију која је на располагању у оквиру менија Примљени позиви можете видети датум и време сваког позива, можете проверити, променити, обрисати или уписати телефонски број у меморију телефонског именика.

### Бирани бројеви (Мени 2-3)

Ова функција Вам омогућава преглед листе десет телефонских бројева које сте у последње време позвали, или покушали да позовете.

Користећи ову опцију која је на располагању у оквиру менија Одлазни позиви можете видети датум и време сваког позива, можете проверити, променити, обрисати или уписати телефонски број у меморију телефонског именика.

## Брисање листа позива (Мени 2-4)

Ова функција Вам омогућава да избришете све телефонске бројеве који се јављају у оквиру менија 2-1 до 2-3.

Ови телефонски бројеви се такође бришу и када:

- укључите телефонски апарат са убаченом SIM картицом која не припада групи од пет картица које су коришћене у последње време у том апарату.
- измените параметар Сигурносни ниво у оквиру менија 4-6-5.

## Приказивање трајања позива (Мени 2-5)

Ова Вам функција омогућава преглед приближне дужине трајања Ваших долазних и одлазних позива. Имате могућност да ове бројаче поништите у менију [Poništi vremenske brojače](#). Да бисте то урадили неопходан Вам је сигурносни код. Видите 'Референтне информације' - 'Приступни кодови'.

**НАПОМЕНА:** Стварно време које ваш оператор фактурише за разговоре може да варира у зависности од карактеристика мреже, заокруживања износа рачуна, и тако даље.

## Прикажи цене позива (Мени 2-6)

Ова услуга мреже Вам омогућава проверу приближне цене Вашег последњег позива, свих позива, као и поништавање свих бројача. Да бисте бројаче поништили, биће Вам неопходан PIN2 код. Погледајте 'Референтне информације' - 'Приступни кодови'.

Цене позива се приказују у јединицама које су дефинисане у оквиру Менија 2-7-2 и то за сваку SIM картицу појединачно.



**НАПОМЕНА:** Стварни рачун за разговоре и за услуге Вашег оператора може да варира у зависности од карактеристика мреже, заокруживања рачуна, пореза и тако даље.

## Подешавање цене позива (Мени 2-7)

### Ограничење цене позива (Мени 2-7-1)

Ова услуга мреже Вам омогућава да ограничите трошкове својих позива на одређени износ тарифних или новчаних јединица.

Уколико сте претходно одабрали **Укључи**, број преосталих јединица ће се приказивати у пасивном режиму.

Позиве који се наплаћују можете слати и примати све док се дефинисано ограничење не пређе.

Зависно од SIM картице, да бисте поставили ограничење цене позива може Вам бити неопходан PIN2 код. Видите 'Референтне информације' - 'Приступни кодови'.

### Приказуј трошкове у (Мени 2-7-2)

Телефонски апарат може трошкове позива приказивати у тарифним јединицама или у жељеној валути. За цене тарифних јединица обратите се свом добављачу услуга.

Да бисте у оквиру овог менија могли да одаберете приказ трошкова у тарифним или новчаним јединицама неопходан Вам је PIN2 код. Видите 'Референтне информације' - 'Приступни кодови'.

## Начин рада (Мени 3)

Овај мени Вам нуди практичан начин да подесите одзив Вашег телефонског апарата према захтевима различитих догађаја и окружења.

Уколико желите да измените профил, тј. начин рада који Ваш телефонски апарат тренутно користи, притисните кратко тастер **OK**. Дођите до жељеног профила и притисните **OK**. Ово Вам омогућава да изаберете неки други профил али не и да га подешавате својим потребама.

**САВЕТ: Брзо искључивање звука.** Уколико желите да брзо активирате профил **Bez zvuka**, притисните **OK** и **OK**. За промену у профил Општи, притисните **OK** и **OK**.

### Прилагођавања профила

1. У менију Начин рада, појављује се следећа листа профила, тј. начина рада:
  - **Opšti** ово је подразумевани начин рада
  - **Bez zvuka** искључује све тонове звона
  - **Sastanak** тихи писак
  - **Teren** гласан тон звона
  - **Kratke poruke** без звона, пале се светла и телефонски број позивне стране
  - **Slušalice**<sup>1</sup>
2. да бисте профил подесили својим потребама, дођите до жељеног профила, на пример **Opšti** и притисните **Орсије**.

<sup>1</sup> **Slušalice** се неће појављивати у листи Начина рада ако слушалице HDC-5 нису прикључене на телефонски апарат. Међутим параметар који је подешен за **Slušalice** ће се појавити када оне буду прикључене.

3. Одаберите **Prilagodi** и притисните **OK**.
  - Уколико одаберете **Uključi**, одабрани профил ће се само активирати. Профил се не може прилагођавати.  
**НАПОМЕНА:** Када је телефонски апарат прикључен на слушалице HDC-5, функција Укључи није на располагању.
4. Дођите до жељене категорије параметара, на пример **Ton zvona** и притисните **Isaberi..**
5. Док се налазите у листи тонова звона, дођите до жељене опције и притисните **OK**.

## Подешавање тонских одзива у профилима

### Упозорење на позив

Ова категорија дефинише начин на који ће Вас телефонски апарат упозоравати о долазном позиву. Расположиве опције су: **Zvoni**, **Rastući zvuk**, **Zvoni jednom**, **Jedan zvuk**, **Grupe poziv** и **Isključi**.

### Групе позивача

Телефонски апарат ће се оглашавати звоном само када позив долази од телефонског броја који припада одабраној групи позивача. (Такође се приказује и иконица уколико је дефинисана за дату групу.)

Дођите до жељене групе и притисните **Označi** да бисте је одабрали, или **Ukloni** да бисте поништили избор. Ово поновите онолико пута колико је потребно. Затим, притисните **Nazad** а онда **Da** да измене сачувате, или **Ne** да измене одбаците. Видите такође и 'Телефонски именик', 'Групе позивача'.

### Тон звона

Дефинише тон звона за говорне позиве.

### Јачина звона

Дефинише јачину за тонове звона и звучног сигнала поруке.

### **Упозорење вибрирањем**

Дефинише да се телефонски апарат оглашава вибрирањем на долазни говорни позив. Упозорење вибрирањем не функционише када је апарат прикопчан на пуњач или стону гарнитуру.

### **Звучни сигнал поруке**

Дефинише тон звона за текстуалне поруке.

### **Тоновни на бројчанику**

Дефинише јачину тонова на бројчанику.

### **Тоновни за игре и упозорења**

Дефинише да се телефонски апарат оглашава тоном упозорења, на пример када је батерија скоро празна или када играте неку од игара које Ваш телефонски апарат нуди. Параметри који се овде подешавају немају утицаја на тонове који се односе на услуге мреже.

## **Остала подешавања профила**

### **Аутоматско одговарање (само у оквиру профила и Слушалице)**

Дефинише да телефонски апарат преузима позив после само једног звона. Дођите до [Uključi](#) или [Isključi](#), и притисните ОК.

### **Промена имена профила**

Ова функција Вам омогућава измену имена одабраног профила. Ова функција Вам није на располагању у профилима: [Opšti](#) и [Slušalice](#).

1. Када је жељени профил наглашен притисните [Opције](#).
2. Дођите до [Preimenuj](#) и притисните ОК.
3. Унесите име профила и притисните ОК.

## Подешавања (Мени 4)

### Сат са алармом (Мени 4-1)

У оквиру овог менија имате могућност подешавања сата да се огласи алармом у неко дефинисано време. Уколико је време за аларм подешено, притисните **Uključi** да бисте време аларма изменили, или **Isključi**, да сат са алармом искључите. Сат са алармом ради чак и када је телефонски апарат искључен.

Сат са алармом користи формат приказа времена који је подешен за сат, 12 или 24 часовни формат. Видите Мени 4-2.

#### **Када дође време подешено за аларм:**

Телефонски апарат се оглашава тонским алармом. Када се сат оглашава тонским алармом, на екрану се истовремено приказује **ALARM!** и пале се светла на апарату. Уколико пустите да апарат алармира пуни минут, или ако притиснете било који тастер, звучни аларм ће на кратко престати па се онда после одређеног времена поново огласити. Ово стање одложеног алармирања можете прекинути притиском на **Stani** или искључивањем телефонског апарата.

Уколико време подешено за аларм истекне док је апарат искључен он ће се огласити упозорењем. Уколико притиснете **Stani**, апарат Вас пита да ли желите да га активирате за позивање. Да бисте га активирали, притисните **Da**, или **Ne** да остане искључене.

**НАПОМЕНА:** Немојте укључивати телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

### Сат (Мени 4-2)

У оквиру овог менија имате могућност да изаберете да ли желите да се сат приказује или не на екрану телефонског апарата, да подесите тачно време и да одаберете између два формата приказа времена, тј. 12 или 24 часовног.

**НАПОМЕНА:** Уколико је батерија изван апарата дуже време биће потребно поново подесити тачно време.

## Аутоматско ажурирање времена и датума (Мени 4-3)

Ова услуга мреже служи за Аутоматско ажурирање времена и датума према актуелној временској зони. На располагању су Вам следеће опције:

- **Uključi** аутоматски ажурира датум и време.
- **Prvo potvrdi** тражи потврду за ажурирање.
- **Isključi**, не врши се ажурирање.

## Подешавање начина бирања (Мени 4-4)

### Одговор било којим дугметом (Мени 4-4-1)

Када је ова функција укључена, долазни позив можете примити кратким притиском на било који тастер осим тастера **и** и **Odbaci**.

### Аутоматско понављање бирања (Мени 4-4-2)

Када је ова функција укључена телефонски апарат ће после првог неуспешног покушаја успостављања везе, покушати још десет пута да везу успостави.

### Брзо бирање (Мени 4-4-3)

Када је ова функција укључена, имена и телефонски бројеви који су додељени тастерима за брзо бирање до могу бити позивани притиском и држање одговарајућег нумеричког тастера. Притиском и држањем тастера позивате број своје говорне поште.

### Опције чекања позива (Мени 4-4-4)

Када је ова услуга мреже активирана, мрежа ће Вас у току успостављене везе обавештавати о новим долазним позивима. Телефонски апарат се оглашава тихим тоном упозорења.

### Слање сопственог броја (Мени 4-4-5)

Ова услуга мреже Вам омогућава да подесите да ли ће се Ваш претплатнички број приказивати или не особи коју позивате. **Podrazum.** враћа телефонски апарат на подразумевани избор, тј. **Uključi** или **Isključi**, онако како сте уговорили са својим добављачем услуга.

### Тел. линија у употреби (Мени 4-4-6)

SIM картица се може користити за два претплатничка броја, тј. 'телефонске линије' (услуга мреже). Ова функција Вам је на располагању једино ако је Ваша SIM картица подржава.

Имате могућност бирања линије за успостављање везе. Међутим, телефонски позиви се могу примати на обе линије без обзира на то која је линија изабрана.

Уколико одаберете линију 2 а нисте се претплатили на ову услугу мреже, нећете бити у могућности да обављате телефонске позиве.

Када спречите могућност избора линије у оквиру функције 'Имена телефонске линије', ову опцију нећете моћи користити.

**САВЕТ:** У пасивном режиму са једне линије можете да прелазите на другу притиском и држањем тастера .

## Подешавање телефона (Мени 4-5)

### Језик (Мени 4-5-1)

У оквиру овог менија имате могућност избора језика на коме ће се појављивати исписи на екрану. Уколико је одабрана опција **Automatski**, језик исписа ће бити одабран на бази тренутно уметнуте SIM картице. Уколико телефонски апарат не подржава језик SIM картице, користиће се енглески језик.

Овај избор такође одређује и формат приказа датума и времена за функције Сат са алармом (Мени 4-1), Сат (Мени 4-2) и Календар (Мени 8).

### **Приказ информација о ћелији (Мени 4-5-2)**

Ова услуга мреже Вам омогућава да подесите телефонски апарат да Вас обавештава када се користи у дигиталним целуларним мрежама које се базирају на МСН (микро целуларне мреже) технологији (услуга мреже).

### **Упозорење по обнови SIM картице (Мени 4-5-3)**

У оквиру овог менија можете подесити да Вам се приказује порука када користите сервисе са SIM картице.

### **Списак сопствених бројева (Мени 4-5-4)**

У оквиру овог менија имате могућност, ако то SIM картица допушта, уписа у меморију, брисања или измене телефонских бројева који су додељени Вашој SIM картици.

Ова функција је испомоћ Вашој меморији и можете је користити да, ако Вам је потребно проверите сопствене телефонске бројеве.

Из овог разлога, измене које извршите у оквиру овог менија ни на који начин не утичу на стварне претплатничке бројеве Ваше SIM картице.

### **Порука при укључивању телефона (Мени 4-5-5)**

Овај мени Вам омогућава да дефинишете поруку (не дужу од 36 карактера) која се на кратко приказује при сваком укључивању телефонског апарата.

### **Избор мреже (Мени 4-5-6)**

Мрежа на коју сте повезани се може бирати аутоматски или ручно.

У режиму [Automatski](#) телефонски апарат аутоматски бира неку од дигиталних целуларних мрежа које су на располагању на Вашој локацији; могу бити одабране GSM900, GSM1800 или EGSM900 мреже.



У режиму **Ručno** телефонски апарат приказује листу расположивих мрежа и Ви сами бирате ону коју желите да користите ако иста има Роаминг уговор са оператором Ваше матичне мреже. Уколико такав уговор не постоји, приказаће се текст **Nemaš pristup** и мораћете одабрати неку другу мрежу. Телефонски апарат остаје у режиму ручног избора мреже све док се не одабере аутоматски режим, или се у телефонски апарат не убаца друга SIM картица.

## Сигурносна подешавања (Мени 4-6)

Ваш телефонски апарат је опремљен веома богатим сигурносним системом за спречавање неовлашћене употребе телефонског апарата или SIM картице. Видите и поглавље 'Референтне информације' - 'Приступни кодови'.

### Захтев за PIN кодом (Мени 4-6-1)

У оквиру овог менија имате могућност да подесите апарат тако да захтева PIN код Ваше SIM картице код укључивања. Да бисте ову опцију укључили неопходан Вам је PIN код.

Обратите пажњу да неке SIM картице не дозвољавају да се опција Захтев за PIN кодом искључи.

### Сервис забране позива (Мени 4-6-2)

Ова услуга мреже Вам омогућава постављање ограничења за пријем и упућивање телефонских позива користећи Ваш апарат. За ову функцију Вам је неопходна шифра за забрану позивања.

Имате могућност избора једног од следећих режима:

- **Odlazni pozivi** са апарата се не могу обављати позиви.
- **Međunarodni pozivi** са апарата се не могу обављати међународни позиви.
- **Međunarodni osim u matičnu zemlju** позиви се могу обављати само у оквиру матичне земље, и у матичну земљу из иностранства.
- **Dolazni pozivi** апарат не прима позиве.

- [Dolazni pozivi ako je u inostran](#). апарат не прима позиве када је изван матичне земље.
- [Poništi sve zabrane poziva](#)

За сваку од функција, осим за [Poništi sve zabrane poziva](#), имате на располагању следеће опције: [Uključi](#), [Poništi](#), или [Stanje](#) која приказује врсте забрањених позива.

Ако је забрана позива укључена, упозорење о постојању забране ће се појавити на екрану када успостављате везу.

**НАПОМЕНА:** Када постоји забрана за позиве, у неким мрежама је могуће звати извесне бројеве за хитне позиве (на пр. 112 или други број за хитне позиве).

### Фиксно бирање (Мени 4-6-3)

Ова услуга, уколико је Ваша SIM картица подржава, ограничава могућност Ваших одлазних позива само на претходно одабране телефонске бројеве. Да бисте ову функцију укључили или искључили, да бисте меморисали, изменили или обрисали телефонске бројеве у листи, неопходан Вам је PIN2 код.

**НАПОМЕНА:** Када је укључено фиксно бирање у неким мрежама је могуће звати извесне бројеве за хитне позиве (на пр. 112 или други званичан број за хитне позиве).

### Затворена група корис. (Мени 4-6-4)

Ова услуга мреже дефинише групу особа које можете позивати и које могу позивати Вас. [Podrazumev](#). враћа телефонски апарат на коришћење оне групе корисника коју је власник SIM картице уговорио са добављачем услуга.

**НАПОМЕНА:** Када су позиви ограничени на Затворене групе корисника, у неким мрежама је могуће звати извесне бројеве за хитне позиве (на пр. 112 или други званични број за хитне позиве).

### Сигурносни ниво (Мени 4-6-5)

Овај мени Вам омогућава укључивање опција сигурносног нивоа телефонског апарата како бисте избегли могућност неовлашћене употребе Вашег апарата. Да бисте поставили сигурносни ниво неопходан Вам је сигурносни код. Опције на располагању су следеће:

- **Ništa** није неопходан сигурносни код.
- **Memorija** неопходан је сигурносни код када се одабере меморија телефонског именика.
- **Telefon** сигурносни код је неопходан код убацивања нове SIM картице.

**НАПОМЕНА:** Када измените сигурносни ниво, све листе предходних позива се бришу.

### Промена приступних кодова (Мени 4-6-6)

У оквиру овог менија имате могућност измена приступних кодова: сигурносног кода, PIN кода, PIN 2 кода и шифре за забрану позивања. Ови кодови могу садржавати само цифре 0 до 9. Телефонски апарат захтева да унесете важећи код и нови код, као и да потврдите нови код поновним уношењем.

**НАПОМЕНА:** Избегавајте да користите приступне кодове који су случни бројевима за хитне случајеве, као што је 112, како бисте избегли могућност ненамерног бирања бројева за хитне случајеве.

### Измена тел. линије (Мени 4-6-7)

Имате могућност допуштања или забране избора телефонске линије.

Када је одабрана опција **Zabranjeno**, функцију 'Тел. линија у употреби' не можете користити. Да бисте допустили или забранили промену телефонске линије неопходан Вам је PIN2 код.

## **Врати на фабрички подешено (Мени 4-7)**

Имате могућност да неке од параметара из менија вратите на њихове првобитне вредности. За ову функцију Вам је неопходан сигурносни код.

## Преусмеравање позива (Мени 5)

Ова услуга мреже се користи за прослеђивање долазних позива у Вашу говорну пошту (само говорни позиви), или на неки други претплатнички број. Опције преусмеравања које Ваш оператор мреже не подржава се неће приказивати.

1. Одаберите мени Преусмеравање позива. Врсте преусмеравања које Вам стоје на располагању су следеће:
  - [Preusmeri sve govorne pozive bez zvonjenja](#)
  - [Preusmeri kada je zauzet](#) само за говорне позиве
  - [Preusmeri kada nema odgovora](#) само за говорне позиве
  - [Preusmeri kada je isključen ili nema signala](#) говорни позиви се преусмеравају када је Ваш телефонски апарат искључен или када се налази изван зоне покривања мреже.
  - [Preus. ako iskl., nema odgovora ili pokrivanja](#) говорни позиви се преусмеравају када се на њих не одговара, или када је Ваш телефонски апарат заузет, искључен или изван зоне покривања мреже. Ова функција Вам је на располагању само ако је Ваша SIM картица подржава.
  - [Preusmeri sve fax pozive](#)
  - [Preusmeri sve pozive sa podacima](#)
  - [Poništi sva preusmerenja poziva](#) све врсте преусмеравања се искључују.
2. За сваку врсту преусмеравања можете одабрати
  - [Uključi](#) да дату врсту преусмеравања укључите.
  - [Poništi](#) да дату врсту преусмеравања искључите.
  - [Stanje](#) да прикажете врсте позива на које се преусмеравање односи.

- **Kašnjenje** да дефинишете време после ког се позив преусмерава.

Истовремено се могу активирати више врста преусмеравања.

Када су позиви преусмерени, у пасивном режиму се приказује

Свака телефонска линија може имати сопствене параметре преусмеравања позива.

**САВЕТ:** Уколико је **Preusmeri kada je zauzet** укључено, одбијени долазни позив се такође преусмерава.

## Игре (Мени 6)

Ваш телефонски апарат Вам нуди четири игре: Меморија, Змија, Игра бројева анд Ротатион.

**ПАЖЊА!** Да бисте користили ову функцију, Ваш телефон мора да буде укључен. Немојте укључивати телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

Одаберите жељену игру, па затим одаберите [Uputstva](#) да бисте видели како се она игра.

### Опције игара

- [Nova igra](#) започиње нову игру.
- [Top score](#) приказује најбољи резултат.
- [Uputstva](#) приказује текст упутства о правилима игре. Кроз текст се крећете помоћу тастера **←** или **→**.
- [Nivo](#) Вам омогућава да одаберете ниво тежине одабране игре. Жељени ниво одаберите помоћу тастера **←** или **→**, и притините **OK**.
- [Nastavi](#) Вам омогућава да наставите прекинуту игру.
- [Zadnji pogled](#) даје коначни приказ игре непосредно по њеном завршетку.

### Почетак угре у двоје

Змија се може играти у двоје.

Пре почетка игре у двоје, IC портови два апарата морају да буду окренути један према другом и активирани. Оба играча морају започети исту игру на својим телефонским апаратима.

## Калкулатор (Мени 7)

Калкулатор Вашег телефонског апарата има могућност сабирања, одузимања, множења, делења и конверзије валута. Овај калкулатор има ограничену тачност и може доћи до грешака у заокруживању, посебно код дугих делења.

**ПАЖЊА!** Да бисте користили ову функцију, Ваш телефон мора да буде укључен. Немојте укључивати телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

### Употрена калкулатора

1. У менију [Kalkulator](#), притисните **Izaberi**.
2. Када се на екрану појави '0' унесите први број рачунске радње.  
Да бисте унели децимални зарез, притисните тастер **.**
3. За сабирање, притисните једном тастер **+** (појавиће се +).  
За одузимање, притисните два пута тастер **-** (појавиће се -).  
За множење, притисните три пута тастер **\*** (појавиће се \*).  
За делење, притисните четри пута тастер **/** (појавиће се /).  
Или, уместо тога притисните **Опције**, дођите до жељене рачунске операције и притисните **ОК**.
4. Унесите други број. Ове кораке поновите потребан број пута.  
Да бисте избрисали било коју грешку, притисните **Обриши**.
5. Притисните **Опције**. Посветлите [Rezultat](#) и притисните **ОК**.





## Како се врши обрачун валута



1. Да бисте поставили курс, притисните **Орсје**, дођите до **Upiši kurs** и притисните **ОК**.
2. Дођите до једне од опција које су приказане и притисните **ОК**. Укуцајте курс (за унос децималног зареза притисните тастер **.)** и притисните **ОК**.
3. Да бисте извршили конверзију валута, укуцајте износ који желите да конвертујете и притисните **Орсје**, дођите до **U dom. valuti** или **U stranu valut** и притисните **ОК**.


## Календар (Мени 8)

Календар Вам помаже да пратите своје подсетнице, позиве које треба обавити, састанке и рођендане. Телефонски апарат се оглашава звучним упозорењем када дође дан рођендана, подсетнице или позива.

**ПАЖЊА!** Да бисте користили ову функцију, Ваш телефон мора да буде укључен. Немојте укључивати телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

1. Одаберите мени Календар и дођите до жељеног датума.
  2. Притисните **Опције** да бисте дошли до следећих функција. Дођите до жељене функције, и притисните **Izaberi**.
- **Vidi dan** за преглед напомена које су унете за одабрани дан. Прелистајте текст напомене. Притиском на **Опције** док се налазите у некој напомени добијате следеће опције:
    - **Oбриши** за брисање напомена.
    - **Izmeni** за измене напомена
    - **Premesti** за промену времена и датума напомене.
    - **Pošalji napom.** да напомену пошаљете као текстуалну поруку (SMS).
    - **Pošalji kroz IC** за преписивање напомене на други компатибилни телефонски апарат користећи IC порт.
  - **Stavi napome.** за писање напомена. Имате могућност избора следећих врста напомена:
    - **Podsetnik** је означен са . Укуцајте напомену као и датум, и притисните **ОК**.
    - **Poziv** је означен са . Укуцајте жељени телефонски број, или га позовите из меморије телефонског именика, као и датум када позив треба обавити и притисните **ОК**. Ово исто поновите за време у које позив треба обавити.

- **Sastanak** је означен са . Укуцајте примедбу и датум састанка, и притисните **ОК**. Ово поновите да бисте подесили време састанка.
- **Rođendan** је означен са . Укуцајте име особе, датум рођендана (унесите и годину рођења) и притисните **ОК**. Напомена и године старости дате особе ће се приказивати сваке наредне године.

**НАПОМЕНА:** Имате могућност да подесите телефонски апарат да се предходно огласи звучним сигналом да бисте унели напомену. На телефонски упит **Postavi alarm za ovu poruku?**, притисните **Да**, укуцајте датум за упозорење и притисните **ОК**. Ово поновите и за време звучног упозорења. Постојање звучног упозорења уз напомену се приказује са  при прегледу напомена.

- **Obriši napom.** за брисање одабраних напомена. Дођите до једне од опција које су приказане, **Od ovog dana**, **Jednu po jednu** или **Sve odjednom** и притисните **ОК**.
- **Vidi sve** да бисте прегледали напомене за све дане. Прелистајте напомене. Притисак на **Опције** омогућава приступ истим функцијама као у оквиру **Vidi dan**. Дођите до жељене функције, и притисните **ОК**.
- **Idi na datum** да бисте прешли на жељени датум.
- **Podesi datum** да бисте изменили тренутни датум.
- **Štampa kroz IC** да бисте одштампали све напомене на компатибилном штампачу користећи IC порт Вашег телефонског апарата.

## С веза (Мени 9)

У оквиру овог менија имате могућност подешавања телефонског апарата за пријем података преко IC порта. Да бисте могли користити IC везу, уређај са којим желите да успоставите комуникацију мора да буде IrDA компатибилан. Овај телефонски апарат је ласерски уређај класе 1.

### Припрема апарата за IC везу

- Пожељно растојање између два уређаја у IC вези износи до 60 cm.
- Између два уређаја у IC вези не сме бити препрека.
- IC портови уређаја морају бити окренути један наспрам другог.

### Пријем података преко IC порта

Да бисте податке примили од другог компатибилног уређаја учините следеће:

1. Обезбедите да су оба телефонска апарата спремна за IC везу.
2. Одаберите IC мени да бисте активирали IC порт за пријем података.
3. За почетак преноса података корисник телефонског апарата који шаље податке бира жељену IC функцију.

Уколико се пренос података не започне у року од 45 секунди од активирања IC порта, веза се раскида и мора се стартовати изнова.

## Слање података преко IC порта


Имате могућност слања података на компатибилни телефонски апарат или РС рачунар на коме се налази одговарајући програмски пакет.


Погледајте документацију која је испоручена уз програмски пакет као и наредна поглавља овог Упутства.


Можете:


- Послати знак преко IC везе. Видите 'Групе позивача'.
- Преписивати и штампати имена и телефонске бројеве из Телефонског именика. Видите 'Преписивање и штампа кроз IC порт'.
- Штампати текстуалну поруку на компатибилном штампачу. Видите 'Читање текстуалне поруке (Мени 1-1)'.
- Послати напомену из Календара преко IC везе. Видите 'Календар (Мени 8)'.
- Штампати напомену из Календара на компатибилном штампачу. Видите 'Календар (Мени 8)'.

## Провера статуса IC везе

Статус IC везе је означен иконицом .

Када је иконица  стално приказана то значи да постоји IC веза између Вашег телефонског апарата и другог уређаја.

Када иконица  није приказана, IC веза не постоји.

Када се иконица  пали и гаси, Ваш телефонски апарат покушава да успостави везу са другим уређајем, или је веза раскинута.

## Сервиси (Мени 10)

Nokia Smart Messaging систем Вам омогућава да користите бројне сервисе целуларне мреже које нуде оператори мрежа. Неки од сервиса су Вам доступни преко Интернета и, мада Ваш телефонски апарат не омогућава комплетно претраживање WWW сајтова, одређеним Интернет сервисима, као што су вести, извештаји о времену, извештаји о стању саобраћаја, ред летења и речници, можете приступити директно преко Вашег мобилног телефона.

**НАПОМЕНА:** Распољивост сервиса оператора се мења и потребно је да се на њих претплатите. За даље информације и цене обратите се свом локалном добављачу услуга, провајдеру.

Сервиси се меморишу и њима се приступа у менију 10 који има три подменија:

- [Lične reference](#),
- [Servisi operatora](#),
- [Nokia servisi](#)

За нове сервисе погледајте Nokia Клуб на Интернету (Club Nokia on the Web), на адреси <http://www.club.nokia.com>

Ови менији су променљиви, што значи да се садржај сваког подменија мења у зависности од сервиса које сте меморисали под тим подменијем.

Да бисте уопште могли користити ове сервисе неопходно је да сте претплаћени на SMS (Short Message Service), тј. сервис кратких порука. Када пошаљете захтев за нови сервис оператора (Smart Messaging service), оператор мреже Вам шаље кратку текстуалну поруку на Ваш телефон. Да бисте додали нови сервис у оквиру менија 10, сачувајте ту поруку. Да бисте приступили том сервису, једноставно одаберите ставку у менију.

**НАПОМЕНА:** Пошто се распољивост сервиса мења, ово упутство Вам пружа само неке основне смернице о њиховом коришћењу. За детаљније информације у вези коришћења

појединих сервиса, обратите се свом добављачу услуга и поступајте по упутствима која ће се појављивати на екрану Вашег мобилног телефона.

## Коришћење сервиса оператора

Упутства која следе представљају основне смернице за коришћење Smart Messaging сервиса оператора.

### Меморисање приступних бројева

Да бисте могли користити неки Smart Messaging сервис оператора, неопходно је да прво упишете у меморију телефонског именика приступни број тог сервиса. Када примите кратку текстуалну поруку, телефонски апарат проверава да ли је она послата од стране овлашћеног извора, пошиљаоца који је дефинисан у оквиру овог менија.

Што се тиче сервиса оператора, неопходне приступне бројеве ћете добити од свог добављача услуга, провајдера. Сачувајте ове бројеве у оквиру менија [Podešavanje operatora](#). За све информације обратите се свом добављачу услуга, провајдеру.

### Преузимање списка сервиса

Пошто сте приступне бројеве сачували, списак сервиса које нуди целуларна мрежа можете преузети на следећи начин:

1. Одаберите ставку менија [Obnovi servise operatora](#).
2. Притисните **Izaberi**. Порука са захтевом за списак расположивих сервиса се шаље оператору.
3. Сачекајте док од мреже не примите поруку са одговором.

**НАПОМЕНА:** Садржај одговора зависи од добављача услуге. Порука може, на пример садржати само један одређени сервис, или пак списак сервиса.

### Меморисање сервисне поруке као ознаке (букмарк)

Уколико порука са одговором од мреже садржи назив сервиса или списак сервиса, имате могућност да одмах почнете

коришћење сервиса, или да га у оквиру Менија 10-1 сачувате као ознаку (букмарк). Меморисање поруке као ознаке омогућава Вам за касније брз и једноставан начин приступа сервису.

### **Да бисте сервисну поруку сачували као ознаку (букмарк):**

1. Када примите списак расположивих сервиса, одаберите жељени сервис тако што ћете га посветлити, и притисните **ОК**.
2. Дођите до краја поруке. Приказаће се упит [Zapamti servisnu poruku?](#)
3. Притисните **ОК** да бисте поруку сачували.  
Уколико више нема меморијског простора за чување новог сервиса, појавиће се текст [Obriši prvo jednu od starih](#), и списак тренутних ознака.
4. Укуцајте име за нову ознаку (или прихватите име које предлаже телефонски апарат). Пошто се порука успешно сачува, појављује се испис [Servisna poruka zapamćena](#).

### **Коришћење сервиса који је сачуван као ознака**

Упутства дата у овом поглављу су само један начин коришћења сервиса. Имајте на уму да овај метод не мора да важи за све сервисе. Пратите текст упутстава који се појављује на екрану телефонског апарата, или се за даље информације обратите добављачу услуга.

Пошто сте сачували сервисну поруку као ознаку у оквиру Менија 10-1, сервису приступите на следећи начин:

1. У Менију 10-1, одаберите жељени сервисе тако што ћете га посветлити.
2. Притисните **Опције** да Вам се прикажу опције. (**Obriši** брише ознаку из списка, а **ОК** активира ознаку).
3. Притисните **ОК** када је **lzaberi** посветљено. Овим се шаље захтев за најновије информације датог сервиса.



## Остале услуге

Неки од Smart Messaging сервиса се меморишу и њима се приступа на начин различит од меморисања и приступа сервисима оператора. Адресу сервиса можете добити телефоном од провајдера, или је можете ручно додати користећи мени [Dodaj novi servis](#). За податке о расположивим сервисима и даље информације, обратите се свом добављачу услуга.

### Меморисање адресе сервиса

Када се налазите у менију [Dodaj novi servis](#), дајте следеће податке: **naslov**: (унесите назив сервиса), **Pristupni broj 1**: (унесите број сервера) и **Pristupni broj 2**: (унесите број сервиса). Ове податке ћете добити од свог провајдера.

Адреса сервиса Вам може бити послата и преко мреже. Када Вам се адреса новог сервиса шаље телефоном, на екрану ће се појавити текст **Novi servis primljen**: као и назив сервиса.

Да бисте ову адресу новог сервиса додали у мени [Lične reference](#), притисните **Опције** а затим притисните **Zapamti** да бисте нови сервис сачували (или притисните **Još** уколико желите да добијете додатне информације пре него што сачувате нови сервис).

### Приступ сервису

Када се нађете у менију [Lične reference](#), одаберите адресу сервиса тако што ћете је посветлити, и притисните **Опције** да бисте одабрали једну од следећих опција:

- **Spoji** шаље се порука са захтевом за информације.  
Можда ће се од Вас захтевати да унесете кључну реч. Укуцајте кључну реч и притисните **ОК**. Уколико не желите да уносите ниједну кључну реч, једноставно притисните **ОК**.
- **Izmeni** да бисте изменили параметре адресе сервиса.
- **Obriši** да бисте из менија избрисали одабрану адресу сервиса.

## ISIM опције (Мени 11)

Поред функција које нуди Ваш телефонски апарат и Ваша SIM картица може нудити додатне функције, сервисе којима приступате из Менија 11, SIM опције. Мени 11 се приказује само ако га Ваша SIM картица подржава. Називи и садржаји менија у потпуности зависе од расположивих сервиса.

Имате могућност да телефонски апарат подесите да Вам приказује обавештење када користите неку SIM функцију тако што ћете одабрати опцију [Uključeno](#) у оквиру менија 4-5-3 [Upozorenje po obnovi SIM kartice](#).

Податке о расположивости SIM сервиса, ценама и начину коришћења потражите од Вашег продавца SIM картице, оператора мреже, добављача услуга или неког другог самосталног добављача.

**НАПОМЕНА:** Приступ овим сервисима понекад подразумева слање SMS текстуалне поруке, или телефонског позива који се евентуално наплаћују.

## 7. Референтне информације

### Приступни кодови

Приступне кодове који се описују у овом поглављу можете користити да спречите неовлашћену употребу Вашег телефонског апарата и SIM картице.

Приступни кодови (осим PUK и PUK2 кода) се могу мењати користећи Мени 4-6-6. Погледајте наредно поглавље.

### Сигурносни код (5 цифара)

Сигурносни код се може користити да би се избегла неовлашћена употреба Вашег телефонског апарата. Обично се телефонски апарат испоручује са сигурносним кодом 12345. Пре почетка употребе телефона, промените сигурносни код. Нови код пажљиво чувајте и то на сигурном месту, даље од телефонског апарата.

Уколико укуцате неисправан сигурносни код пет пута за редом, телефонски апарат неће прихватати исправан код наредних пет минута.

### PIN код (4 до 8 цифара)

PIN (Персонал Идентификацион Нумбер, Лични идентификациони број) код штити Вашу SIM картицу од неовлашћене употребе. PIN код се обично добија са SIM картицом. Када је опција Захтев за PIN кодом активирана (Мени 4-6-1), при сваком укључивању телефонског апарата захтева се унос PIN кода.

Уколико унесете неисправан PIN код три пута за редом, укуцајте PUK код и притисните ОК. Укуцајте нови PIN код и притисните ОК. Укуцајте нови PIN код поново и притисните ОК.

## **PIN2 код (4 до 8 цифара)**

PIN2 код који се испоручује уз неке SIM картице је неопходан за приступ одређеним функцијама, као што је функција бројачи тарифних јединица. Ове функције су Вам на располагању једино ако их Ваша SIM картица подржава.

Уколико унесете неисправан PIN2 код три пута за редом, укуцајте PUK2 код и притисните **ОК**. Укуцајте нови PIN2 код и притисните **ОК**. Укуцајте нови PIN2 код поново и притисните **ОК**.

## **PUK код (8 цифара)**

PUK (Персонал Унблоцкинг Кеу, Лични кључ за деблокаду) код је неопходан за промену блокираног PIN кода. PUK код се обично испоручује уз SIM картицу. Уколико то није случај, за исти се обратите свом локалном добављачу услуга.

Уколико унесете неисправан PUK код десет пута за редом, SIM картица се више не може користити. Обратите се свом добављачу услуга за нову.

PUK код не можете мењати. Уколико изгубите код, обратите се добављачу услуга.

## **PUK2 код (8 цифара)**

PUK2 код који се испоручује са неким SIM картицама је неопходан за промену блокираног PIN 2 кода.

Уколико унесете неисправан PUK2 код десет пута за редом, нећете моћи користити функције које захтевају PIN2 код. Обратите се свом добављачу услуга за нову картицу.

PUK2 код не можете мењати. Уколико изгубите код, обратите се добављачу услуга.

## Шифра за забрану позивања

Шифра за забрану позивања је неопходна када користите функцију 'Забрана позива'. Ову шифру добијате од свог добављача услуга.

## Индикатори шифроване везе

Зависно од саме мреже, у току везе се појављује индикатор који означава да је шифровање везе искључено.

За детаљније информације, обратите се свом оператору мреже.

## PC Suite

Помоћу програмског пакета PC Suite на компатибилном PC рачунару можете писати текстуалне поруке или организовати садржај меморијске јединице Вашег телефонског апарата. Имате могућност да додајете, бришете и копирате имена и телефонске бројеве у програму PC Suite, а затим да добијене податке пренесете у Ваш телефонски апарат преко IC порта.

Инсталациони програм омогућава инсталацију на сваком PC рачунару на коме се налази Windows 95/98. Више информација, као и сам програмски пакет ћете наћи на CD-ROM диску који се испоручује уз телефонски апарат или на Nokia Интернет сајтовима ([www.club.nokia.com](http://www.club.nokia.com) или [www.forum.nokia.com](http://www.forum.nokia.com)).

## Поново постављање клизног поклопца

Уколико се клизни поклопац случајно одвоји, поступите на следећи начин (видите слику доле).

Прво поставите поклопац на доњи део апарата.

**НАПОМЕНА:** Горња ивица клизног поклопца треба да буде одмах испод доњег реда тастера.

1. Поставите десни део клизног поклопца у одговарајуће жљебове на десној страни телефонског апарата.
2. Притисните и убаците леву страну поклопца у своје место (чућете "цак").
3. Увучите поклопац назад у своје место.

## Подаци о батерији

BLB-2 Li-Ion је батерија са могућношћу пуњења коју препоручује  
произвођач за употребу у Вашем телефонском апарату.

### Пуњење и пражњење батерије

- Ваш телефонски апарат се напаја из батерије са поновним пуњењем.
- Никада не вадите нити мењајте батерију када је телефонски апарат прикључен на пуњач
- Потпуне експлоатационе карактеристике нове батерије се постижу само после два или три комплетна циклуса пуњења и пражњења!
- Батерија се може пунити и празнити сто пута али ће се евентуално истрошити. Када је радно време (време разговора и време спремности за рад) знатно краће од нормалног, онда је време да се купи нова батерија.
- Користите само оне батерије које је одобрио произвођач телефона и пуните их само пуњачима које је одобрио произвођач.
- Када не користите пуњач, исључите га из извора електричне енергије. Немојте остављати батерију прикључену на пуњач дуже од једне седмице, јер прекомерно пуњење може да скрати век трајања батерије. Уколико напуњену батерију не искористите, она ће се временом сама испразнити.
- Екстремне вредности температуре ће утицати на способност пуњења Ваше батерије; оставите је да се охлади или је најпре загрејте.
- Када батерија остаје без енергије и када је остало само неколико минута времена за разговоре чује се упозоравајући звучни сигнал и на кратко се приказује испис **Baterija je skoro prazna**. Када више није остало времена за разговор приказује се испис **Baterija je prazna** чује се звучни сигнал упозорења и телефонски апарат се сам искључује.

#### **Коришћење батерија**

- Употребљавајте батерију само за оно за шта је намењена.
- Никада не употребљавајте пуњач или батерију који су оштећени или дотрајали.
- Не излажите батерију кратком споју. Случајан кратак спој може да настане ако неки метални предмет (новчић, спајалица или хемијска оловка) проузрокује директно спајање + и - прикључака батерије (металне траке са задње стране батерије), на пример, када носите резервну батерију у џепу или новчанику. Кратким спајањем прикључака може се оштетити батерија или предмет којим се спаја.
- Остављањем батерије на врућим или хладним местима, као и у затвореним колима у летњим или зимским условима, смањује се капацитет и век трајања батерије. Држите батерију увек при температури између 15°C и 25°C (59°F и 77°F). Телефон са загрејаном или хладном батеријом може привремено да не ради, чак и када је батерија потпуно напуњена.
- Не бацајте батерије у ватру!

Батерије се морају рециклирати или прописно одложити.

Не смеју се бацати на градски отпад.



## Чување и одржавање

Ваш телефон је производ конструкције високог квалитета и израде и њиме треба поступати пажљиво. Доле дати савети ће Вам помоћи да испуните обавезе које су дате у гаранцији и да уживате у овом производу дуги низ година. Када користите Ваш телефон, батерију, пуњаче или неки други прибор:

- Држите телефон и сав његов прибор далеко од дохвата мале деце.
- Чувајте га на сувом. Атмосферске падавине, влага и течности садрже минерале који могу да изазову корозију електронских кола.
- Не употребљавајте га нити га држите на прашњавим и прљавим местима: Његови делови се могу оштетити.
- Немојте га држати на местима са повишеном температуром. Високе температуре могу да скрате век трајања електронских склопова, да оштете батерије и да деформишу или истопе неке пластичне материјале.
- Немојте га држати на хладним местима. Када се телефон загреје (до своје нормалне температуре), могућа је појава влаге, која може да оштети штампане плоче са електронским колима.
- Не покушавајте да га отворите. Нестручно поступање са апаратом може да га оштети.
- Чувајте телефон од падова, потреса или удараца. Грубо поступање може да доведе до ломљења унутрашњих штампаних плоча са електронским колима.
- За његово чишћење немојте да употребљавате јаке хемикалије, раствараче за чишање, или јаке детерџенте. Обришите га меком крпом која је мало натопљена у благој сапуници.
- Немојте да га бојите. Бојењем се могу блокирати покретни делови апарата и може се пореметити правилан рад.

Уколико телефон, батерија, пуњач или неки други прибор не функционишу прописно, однесите их до Вашег најближег стручног сервиса. Особље сервиса ће Вам помоћи и, уколико је потребно, обавити сервисирање.

# Важне информације о безбедности

## Безбедност саобраћаја

Немојте користити мобилни телефон док возите моторно возило. Уколико користите мобилни телефон, паркирајте возило пре него што започнете разговор. Увек осигурајте телефон у његовом држачу; не стављајте телефон на путничко седиште или на места на којима у случају судара или изненадног кочења може да се расформира.

На јавним путевима није дозвољена употреба алармног уређаја, укључивање фарова моторног возила или сирене.

Запамтите, безбедност саобраћаја је увек на првом месту!

## Окружење експлоатације

Имајте на уму да треба да се придржавате свих посебних прописа који важе у одређеној области и да искључите Ваш телефон увек када је забрањена његова употреба, или када може да проузрокује сметње или опасност.

Када прикључујете телефон или део прибора на други уређај, прочитајте одговарајуће Упутство за корисника за детаљнија сигурносна упутства. Немојте прикључивати некомпатибилне уређаје.

Као и код других мобилних радио-предајника, корисницима се саветује да у циљу задовољавајућег рада апарата и безбедности људи, телефон треба да се користи само у нормалном радном положају (на уху).

Не усмеравајте сноп инфрацрвених зрака ни у чије очи и не дозволите да омета рад других ИС уређаја.

## Електронски уређаји

Већина савремене електронске опреме је заштићена од радиофреквентних сигнала. Ипак, извесна електронска опрема може да буде незаштићена од радиофреквентних сигнала Вашег мобилног телефона.

## Пејсмејкери

Произвођачи пејсмејкера препоручују минимално растојање од 20 cm (6 инчи) између мобилног телефона и пејсмејкера како би се избегле могуће сметње код рада пејсмејкера. Ове препоруке су у складу са истраживањима у области радио-технологије.

Особе са пејсмејкерима:

- Када је телефон укључен, треба увек да га држе на растојању већем од 20 cm (6 инчи) од свог пејсмејкера;
- Не би требало да носе телефон у унутрашњем џепу на грудима;
- Треба да користе оно уво које је на супротној страни од пејсмејкера како би се могућности стварања сметњи свеле на минимум.
- Уколико имате разлога да сумњате да постоје сметње, искључите одмах Ваш телефон.

## Слушни апарати

Неки дигитални мобилни телефони могу да стварају сметње извесним слушним апаратима. У случају таквих сметњи, можете да се консултујете са Вашим оператором.

## Остали медицински уређаји

Рад било којих радиопредајних уређаја, укључујући и целуларне телефоне, може да ствара сметње у функционисању неправилно заштићених медицинских уређаја. Консултутје лекара или произвођача медицинских уређаја да бисте утврдили да ли су адекватно заштићени од спољне радиофреквентне енергије или уколико имате нека друга питања.

Искључите Ваш телефон у здравственим установама, ако правила налажу да тако учините. Болнице или здравствене установе можда користе опрему која може да буде осетљива на спољну радиофреквентну енергију.

## Моторна возила

Радиофреквентни сигнали могу да утичу на непрописно инсталиране или неадекватно заштићене електронске системе у моторним возилима (на пр. електронски системи за убризгавање горива, електронски системи за заштиту од проклизавања (заштиту од блокирања) кочница, електронски системи за регулацију брзине, системи са ваздушним јастуком).

Информишите се код произвођача или представника произвођача Вашег возила. Консултујете такође и произвођача друге опреме која је инсталирана у Вашем моторном возилу.

## Истицање натписа у објектима

Искључите Ваш телефон у сваком објекту где то захтевају истакнути натписи.

## Потенцијално експлозивне атмосфере

Искључите Ваш телефон када се налазите у некој средини са потенцијално опасном атмосфером и придржавајте се свих знакова и упутстава. Варнице у таквим срединама могу да проузрокују експлозију или пожар што може довести до телесних повреда или чак и смрти.

Корисницима се саветује да искључе телефон када се налазе на бензинској станици (пумпној станици). Корисници се упозоравају да треба да се придржавају ограничења у погледу употребе радио опреме у складиштима горива (складиште горива и дистрибутивни центри), хемијским постројењима или на местима где се врши минирање.

Средине са потенцијално експлозивном атмосфером су често обележене али не увек јасно. То су најчешће потпалубља чамаца, места за транспорт или складиштење хемикалија, моторна возила на погон течним (пропан-бутан) плином, зоне повећане концентрације ситних честице, као што су жито, прашина или метални прах, као и све друге средине у којима се препоручује да искључите мотор Вашег возила.

## Моторна возила

Само квалификовано особље може да сервисира телефон или да га инсталира у моторно возило. Погрешно инсталирање или сервисирање могу да буду опасни и да учине гаранцију која се односи на телефон неважећом.

Проверавајте редовно да ли је целокупна опрема мобилног телефона у Вашем возилу прописно монтирана и да ли правилно функционише.

Немојте да држите или носите запаљиве течности, гасове или експлозивне материје на истом месту где држите телефон, његове делове или прибор.

Код моторних возила која су опремљена ваздушним јастуком, имајте у виду да се ваздушни јастук надувава великом силом. Немојте стављати никакве предмете, ни инсталирану ни мобилну опрему, на место изнад ваздушног јастука или у простор за расклапање јастука надувавањем. Уколико је опрема мобилног телефона за аутомобил непрописно инсталирана а ваздушни јастук се надува, могу да настану озбиљне озледе.

Искључите Ваш телефон пре уласка у авион. Употреба мобилних телефона у авиону може да буде опасна за рад авиона и да доведе до прекида целуларне телефонске мреже, а може бити и незаконита.

Непоштовање ових упутстава може да доведе до привременог обустављања или до ускраћивања коришћења телефонских услуга, као и до предузимања судског поступка, али чак и до ступања на снагу обе врсте казnenих мера.



## Хитни позив



**ВАЖНО!** Овај телефон, као сваки мобилни телефон, функционише коришћењем радио сигнала, мрежа мобилне телефоније и фиксних телефонских мрежа као и функција које је програмирао корисник и које не могу да гарантују успостављање везе у свим условима. Засто немојте да се ослањате само на мобилни телефон за успостављање важних комуникација (на пр., хитни позиви за неодложну помоћ).

Подсећамо Вас на то, да бисте звали или примали позиве, телефон мора да буде укључен и да се налази у зони покривања одговарајуће јачине сигнала. Хитни позиви понекад нису могући на свим мрежама мобилне телефоније или при коришћењу неке услуге мреже и/или неке карактеристике телефона. Проверите то код локалног оператора.

### Слање хитних позива:

1. Укључите телефон уколико није укључен.  
Неке мреже захтевају да је важећа SIM картица правилно уложена у телефон.
2. Притисните  потребан број пута (тј. да бисте напустили везу, да бисте изашли из менија, и т.д.) да бисте избрисали дисплеј.
3. Унесите број за хитне позиве за Вашу садашњу локацију (на пр. 112 или неки други званичан број за хитне позиве). Бројеви за хитне позиве су различити у зависности од локације.
4. Притисните дугме .

Уколико су неке функције активне (Блокирање тастатуре, Фиксно бирање, итд.), треба најпре да искључите те функције пре него што упутите хитан позив. Консултујте ово Упутство и Вашег локалног оператора целуларне мреже.

Када шаљете хитан позив, обратите пажњу на то да треба да дате све неопходне информације што је могуће тачније. Упамтите да је Ваш мобилни телефон можда једино средство комуникације на месту догађаја несрећног случаја; немојте прекидати разговор све док Вам се не дозволи да то учините.